

Zagreb, 15. prosinca 2025. godine

15-12-2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

Predstečajni vjerovnik: NautaDutilh N.V., društvo valjano osnovano po zakonima Nizozemske, sa sjedištem na adresi Beethovenstraat 400, 1082PR Amsterdam, Kraljevina Nizozemska, upisano pod registarskim brojem 24338323, OIB: 92472820149

Zastupan po: Borni Dejanoviću, odvjetniku u Zagrebu, Ivana Lučića 2A / 19, OIB: 30633603699

Predstečajni dužnik: BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., sa sjedištem društva na adresi Bobovica 10A, HR-10430 Bobovica (Grad Samobor), OIB: 15413473504

Iznos tražbine: EUR 202.131,48

Borna Dejanović
Odvjetnik / Attorney-at-Law

Ivana Lučića 2A / 19
HR – 10000 Zagreb
T: +385 1 4925 446
borna.dejanovic@wolftheiss.com

u suradnji s / in cooperation with
Wolf Theiss

PRIJAVA TRAŽBINE PREDSTEČAJNOG VJEROVNIKA

NautaDutilh N.V.

(uz ispunjeni Obrazac br. 3. na temelju članka 36. st. 1. Stečajnog zakona)

x2, neposredno uručeno FINA-i

prilozi: prema popisu priloga

1. ZASTUPANJE PREDSTEČAJNOG VJEROVNIKA

- (1) Predstečajni vjerovnik je opunomoćio Bornu Dejanovića, odvjetnika u Zagrebu, za zastupanje u ovom postupku, stoga predlaže Financijskoj agenciji, sudu i predstečajnom povjereniku sva daljnja pismena dostavljati izravno punomoćniku.

Dokaz: Punomoć za zastupanje društva predstečajnog vjerovnika, Prilog 1.

2. UVODNE NAPOMENE PREDSTEČAJNOG VJEROVNIKA

- (2) Trgovački sud u Zagrebu, po sucu Alenu Aliću, rješenjem broj St-2590/2025-5 od 28. studenog 2025. godine otvorio je predstečajni postupak nad predstečajnim dužnikom, društvom Brodogradilište Specijalnih Objekata d.o.o.. Rješenje je objavljeno na stranici e-Oglasna ploča dana 28. studenog 2025. godine.
- (3) Rješenjem je Trgovački sud u Zagrebu, pod točkom III. izreke, pozvao vjerovnike predstečajnog dužnika da prijave tražbine nadležnoj jedinici Financijske agencije, u roku od 21 dan od dana dostave rješenja putem stranice e-Oglasna ploča.
- (4) Dodatno, u ovom se slučaju vezano za predstečajnog vjerovnika NautaDutilh N.V. primjenjuje Uredba (EU) br. 2015/848 o postupku u slučaju nesolventnosti (Uredba o nesolventnosti), kojom su propisani zaštitni mehanizmi za vjerovnike.

3. PRAVO NA OBAVIJEŠTENOST I SUDJELOVANJE

- (5) Predstečajni vjerovnik ima sjedište u Nizozemskoj, stoga se smatra stranim vjerovnikom prema članku 2. stavku 12. Uredbe o nesolventnosti, koja propisuje posebne obveze suda i povjerenika u odnosu na obavješćavanje i omogućavanje sudjelovanja stranim vjerovnicima.
- (6) Sud je zaključkom od 28. studenog 2025. godine naložio povjereniku da obavijesti strane vjerovnike – koji su mu poznati – o otvaranju predstečajnog postupka nad dužnikom. Nadalje, povjerenik je podneskom od 9. prosinca 2025. godine obavijestio sud kako je navodno uputio obavijest o pokretanju ovog predstečajnog postupka svim poznatim stranim vjerovnicima.

*Dokaz: Zaključak suda povjereniku od 28. studenog 2025. godine, Prilog 2.
Podnesak povjerenika sudu od 9. prosinca 2025. godine, Prilog 3.*

- (7) Međutim, predstečajni vjerovnik NautaDutilh N.V. nije obaviješten o predstečajnom postupku.
- (8) U navedenoj obavijesti povjerenika od 9. prosinca 2025. godine o odašiljanju obavijesti vjerovnicima nije naveden predstečajni vjerovnik NautaDutilh N.V., koji u svakom slučaju nije zaprimio obavijest o pokretanju predstečajnog postupka ni od povjerenika ni od suda.

Dokaz: Podnesak povjerenika sudu od 9. prosinca 2025. godine, Prilog 3.

- (9) Predstečajni vjerovnik NautaDutilh N.V. svakako je poznati strani vjerovnik, koji – ciljano ili propustom ovlaštenih osoba koje su pripremale popratne isprave – nije naveden ni u pregledu obveza unesenih u poslovne knjige dužnika, kao ni u pregledu drugih novčanih i nenovčanih obveza, koje je predstečajni dužnik priložio uz prijedlog za pokretanje ovog postupka.

Dokaz: Pregled obveza unesenih u poslovne knjige i pregled drugih obveza, Prilog 4.

- (10) Međutim, predstečajni vjerovnik NautaDutilh N.V. svakako je poznat strani vjerovnik, koji je naveden u popisu postupaka pred sudovima i javnopravnim tijelima uz prijedlog za pokretanje predstečajnog postupka, a koje predstečajni vjerovnik protiv dužnika vodi radi isplate.

Dokaz: Popis aktivnih postupaka pred sudovima ili javnopravnim tijelima, Prilog 5.

- (11) Navedene okolnosti su zasigurno dokumentirane od strane predstečajnog dužnika, ali predstečajni vjerovnik ostaje na raspolaganju na zahtjev pružiti pojašnjenja i dokumentaciju.

4. OSNOVA TRAŽBINE PREDSTEČAJNOG VJEROVNIKA

- (12) Predstečajni vjerovnik NautaDutilh N.V. pružao je pravnu pomoć odnosno usluge pravnog savjetovanja i zastupanja predstečajnog dužnika u sporu s društvom Star Clippers Ltd. Predstečajni dužnik je, nakon inicijalnog kašnjenja u plaćanju, prestao plaćati svoje obveze.

Dokaz: Ovršna prvostupajnska presuda od 26. lipnja 2024. godine, Prilog 6.

- (13) Budući da predstečajni dužnik nije podmirio svoje obveze prema predstečajnom vjerovniku, predstečajni vjerovnik je bio prisiljen pokrenuti sudski postupak radi naplate nepodmirenih obveza, uvećano za primjenjive kamate i troškove postupka. Predstečajni dužnik je, međutim, odbio ispuniti svoje obveze i pritom podnio protutužbu protiv predstečajnog vjerovnika.

- (14) Nakon provođenja postupka, nadležni nizozemski sud je utvrdio da je predstečajni dužnik dužan podmiriti svoje dospjele novčane obveze prema predstečajnom vjerovniku, uključujući primjenjive zakonske kamate od dana dospeljeća pojedinog računa za pravne usluge. Pritom, sud je odbio kao neosnovane prigovore i podnesenu protutužbu predstečajnog dužnika.

Dokaz: Ovršna prvostupanjska presuda od 26. lipnja 2024. godine, Prilog 6.

5. NOVČANO POTRAŽIVANJE PREDSTEČAJNOG VJEROVNIKA

- (15) Tražbina predstečajnog vjerovnika prema predstečajnom dužniku sastoji se od više stavki. **Prvo**, glavnica novčanog potraživanja na temelju izdanih računa u iznosu EUR 120.405,62 na temelju pojedinačnih računa za usluge pravnog savjetovanja koje je predstečajni vjerovnik pružio predstečajnom dužniku, kako je utvrđeno u nizozemskom parničnom postupku.

BROJ RAČUNA	DATUM RAČUNA	DATUM DOSPIJEĆA	IZNOS (EUR)
1152543	29.01.2021.	28.02.2021.	EUR 530,00
1153086	18.03.2021.	17.04.2021.	EUR 1.387,54
1154007	22.04.2021.	22.05.2021.	EUR 38.293,82
1154482	31.05.2021.	30.06.2021.	EUR 12.490,45
1154720	22.06.2021.	22.07.2021.	EUR 26.322,45
1155281	15.07.2021.	14.08.2021.	EUR 326,48
1155731	13.08.2021.	12.09.2021.	EUR 34.183,61
1156166	24.09.2021.	24.10.2021.	EUR 3.075,94
1156526	11.10.2021.	10.11.2021.	EUR 3.795,33
UKUPNO:			EUR 120.405,62

Dokaz: Ovršna prvostupanjska presuda od 26. lipnja 2024. godine, Prilog 6.

- (16) **Drugo**, kamate prema nizozemskom pravu u iznosu EUR 64.414,45, obračunate na temelju članka 6:119a Nizozemskog građanskog zakonika, koje teku od dana dospeljeća pojedinog računa pa sve do dana otvaranja predstečajnog postupka 28. studenog 2025. godine.

BROJ RAČUNA	DATUM RAČUNA	DATUM DOSPIJEĆA	IZNOS (EUR)	KAMATA (EUR)
1152543	29.01.2021.	28.02.2021.	EUR 530,00	EUR 308,01
1153086	18.03.2021.	17.04.2021.	EUR 1.387,54	EUR 784,82
1154007	22.04.2021.	22.05.2021.	EUR 38.293,82	EUR 21.221,66
1154482	31.05.2021.	30.06.2021.	EUR 12.490,45	EUR 6.761,42
1154720	22.06.2021.	22.07.2021.	EUR 26.322,45	EUR 14.059,38
1155281	15.07.2021.	14.08.2021.	EUR 326,48	EUR 171,91
1155731	13.08.2021.	12.09.2021.	EUR 34.183,61	EUR 17.672,38
1156166	24.09.2021.	24.10.2021.	EUR 3.075,94	EUR 1.547,28
1156526	11.10.2021.	10.11.2021.	EUR 3.795,33	EUR 1.887,59
UKUPNO:				EUR 64.414,45

Dokaz: Ovršna prvostupanjska presuda od 26. lipnja 2024. godine, Prilog 6.
Računi za pravno savjetovanje izdani predstečajnom dužniku, Prilog 7.

- (17) **Treće**, troškova izvansudske naplate predstečajnog vjerovnika u iznosu EUR 1.979,06.
Dokaz: Ovršna prvostupanjska presuda od 26. lipnja 2024. godine, Prilog 6.
- (18) **Četvrto**, troškova postupka (tužbe) u iznosu EUR 11.151,35 uvećano za iznos EUR 92,00.
Dokaz: Ovršna prvostupanjska presuda od 26. lipnja 2024. godine, Prilog 6.
- (19) **Peto**, troškova postupka (protutužbe) u iznosu EUR 3.997,00 uvećano za iznos EUR 92,00.
Dokaz: Ovršna prvostupanjska presuda od 26. lipnja 2024. godine, Prilog 6.
- (20) Presuda je također i ovršna isprava, zbog toga što je utvrđeno da žalba ne odgađa izvršenje.
- (21) Slijedom navedenog, potraživanje predstečajnog dužnika ukupno iznosi **EUR 202.131,48.**

6. ZAKLJUČNE NAPOMENE PREDSTEČAJNOG VJEROVNIKA

- (22) Dakle, potraživanje predstečajnog vjerovnika prema predstečajnom dužniku, koje predstečajni vjerovnik prijavljuje, i to sa stanjem na dan 28. studenog 2025. godine (dan otvaranja predstečajnog postupka protiv predstečajnog dužnika), iznosi **EUR 202.131,48.**
Dokaz: Obrazac broj 3 – prijava tražbine u predstečajnom postupku, Prilog 8.
- (23) Ukoliko bi sud, povjerenik ili dužnik imali dvojbe ili pitanja u vezi s tražbinom predstečajnog vjerovnika, utoliko predstečajni vjerovnik zahtijeva da mu se omogući pružanje dodatnih dokaza o postojanju i iznosu tražbine, sukladno članku 55. stavku 7. Uredbe o nesolventnosti, kao i pravilima i načelima propisanim Stečajnim zakonom i Zakonom o parničnom postupku.
- (24) Predstečajni vjerovnik u svakom slučaju pridržava sva prava koja mu pripadaju na temelju primjenjivih pravnih propisa, a u svakom slučaju zahtijeva žurno očitovanje povjerenika o ovoj prijavi tražbine, kao i odgovarajuću odluku suda, sve kako bi predstečajni vjerovnik mogao razmotriti i prema potrebi poduzete proceduralne aktivnosti koje mu ostaju na raspolaganju.

ODVJETNIK
BORNA DEJANOVIĆ
Lučića 2a 19. ZAGREB

NautaDutilh N.V.
po punomoćniku



Borna Dejanović, odvjetnik

Popis priloga

- | | |
|------------------|--|
| <u>Prilog 1.</u> | <i>Punomoć za zastupanje društva predstečajnog vjerovnika</i> |
| <u>Prilog 2.</u> | <i>Zaključak suda povjereniku od 28. studenog 2025. godine</i> |
| <u>Prilog 3.</u> | <i>Podnesak povjerenika sudu od 9. prosinca 2025. godine</i> |
| <u>Prilog 4.</u> | <i>Pregled obveza unesenih u poslovne knjige i pregled drugih obveza</i> |
| <u>Prilog 5.</u> | <i>Popis aktivnih postupaka pred sudovima ili javnopravnim tijelima</i> |
| <u>Prilog 6.</u> | <i>Ovršna prvostupanjska presuda od 26. lipnja 2024. godine</i> |
| <u>Prilog 7.</u> | <i>Računi za pravno savjetovanje izdani predstečajnom dužniku</i> |
| <u>Prilog 8.</u> | <i>Obrazac broj 3 – prijava tražbine u predstečajnom postupku</i> |

POWER OF ATTORNEY

("Power of Attorney")

Nautadutlih N.V., a company established under the laws of the Netherlands, with its seat at Beethovenstraat 400, 1082PR Amsterdam, the Netherlands, registered under the reg. no. 24338323, Croatian PIN number: 92472820149 (hereinafter referred to as: the "Company"),

herewith instructs and authorizes:

Borna Dejanović, attorney-at-law, with office at the address Ivana Lučića 2a, 10000 Zagreb, Croatia (hereinafter as: the "Proxy"),

to act on the behalf and for the account of the Company, in undertaking the following actions:

1. to register the Company's claim and to represent the Company in the pre-bankruptcy proceedings conducted under the ref. no. St-2590/2025 before the Commercial Court in Zagreb (hereinafter: "Proceedings"), against:

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., Bobovica 10 A, Bobovica, OIB: 15413473504 (hereinafter: "Debtor"),

2. to sign any other document and perform any other legal and/or factual action needed or advisable for conducting the Proceedings and/or protecting rights and interests of the Company in the Proceedings or against the Debtor, and to initiate any other procedure (or to take action) which is required or advisable in accordance with Croatian laws for the purpose of conducting or relating to the Proceedings and/or the Debtor, and to undertake all legal actions in connection with the Proceedings and the Debtor before any public authority or any legal or natural person.

PUNOMOĆ

("Punomoć")

Nautadutlih N.V., društvo valjano osnovano po zakonima Nizozemske, sa sjedištem na adresi Beethovenstraat 400, 1082PR Amsterdam, Nizozemska, upisano pod registarskim brojem 24338323, hrvatski OIB broj: 92472820149 (dalje u tekstu označeno kao: "Društvo"),

ovime upućuje i ovlašćuje:

Bornu Dejanovića, odvjetnika sa sjedištem ureda na adresi Ivana Lučića 2a, 10000 Zagreb, Hrvatska (dalje u tekstu: "Opunomoćenik"),

da u ime i za račun Društva poduzme i izvrši sljedeće pravne radnje:

1. prijaviti tražbину Društva i zastupa Društvo u predstečajnom postupku koji se pod poslovnim brojem St-2590/2025 vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu (dalje u tekstu: "Postupak"), i to protiv i u odnosu na trgovačko društvo:

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., Bobovica 10 A, Bobovica, OIB: 15413473504 (dalje u tekstu: "Dužnik"),

2. potpiše bilo koju drugu ispravu i izvrši bilo kakvu drugu pravnu i/ili faktičnu radnju koja je potrebna i/ili preporučljiva radi vođenja Postupka i/ili radi zaštite prava i interesa Društva u Postupku i/ili protiv Dužnika, te pokrene bilo kakav drugi postupak (ili poduzme drugu radnju) koji bi mogli biti potrebni i/ili preporučljivi u skladu sa zakonima Republike Hrvatske radi i/ili u vezi vođenja Postupka i/ili Dužnika, te da poduzima sve ostale pravne radnje u svezi s Postupkom i Dužnikom pred bilo kojim drugim javnopravnim tijelom i/ili trećom pravnom ili fizičkom osobom.

te da u ime i za račun Društva poduzima sve pravne radnje koje je ovlašten poduzimati na temelju Stečajnog zakona i drugih primjenjivih propisa, što između ostalog uključuje i izjavljivanje svih redovitih i izvanrednih pravnih iljekova u Postupku, kao i podnošenje tužbi;

Društvo pristaje da Opunomoćenika zamjenjuju odvjetnici Luka Tadić-Čolić, Josip Martinić, te Janko Duduković-Petyo, svaki samostalno i pojedinačno, u svim radnjama i postupcima, i to bez ograničenja i sa svim ovlaštenjima koja Opunomoćenik ima na temelju ove Punomoći.

Opunomoćenik je ovlašten prenijeti ovlasti iz ove Punomoći, u cijelosti ili djelomično, na treće osobe, kao i izdavati zamjenske punomoći.

U slučaju sumnje, hrvatska se verzija ove Punomoći smatra mjerodavnom, a hrvatsko pravo je mjerodavno za ovu Punomoć

The Company agrees to have attorneys-at-law Luka Tadić-Čolić, Josip Martinić, and Janko Duduković-Petyo, each individually, substitute the Proxy in all actions and proceedings, without any limitations and with all the authority granted to the Proxy under this Power of Attorney.

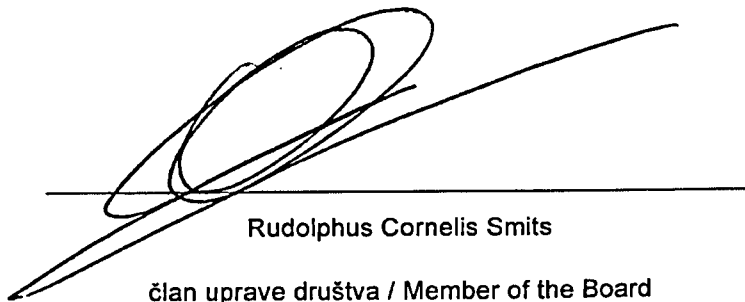
The Proxy is authorized to delegate in full or in part this Power of Attorney to third persons, as well as to grant sub-powers of attorney.

In case of doubt, the Croatian text of this Power of Attorney shall prevail, and this Power of Attorney is governed by Croatian law.

8.12.2025.

NautaDutilh N.V.

zastupano po / represented by



Rudolphus Cornelis Smits

član uprave društva / Member of the Board



REPUBLIKA HRVATSKA
TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU
Zagreb, Trg Johna Fitzgeralda Kennedyja 11

St-2590/2025-5

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE
i
ZAKLJUČAK

Trgovački sud u Zagrebu, po sucu Alenu Aliću, u predstečajnom postupku u povodu prijedloga dužnika BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, Bobovica, Bobovica 10 A, radi otvaranja predstečajnoga postupka, 28. studenog 2025.,

riješio je

- I. Otvara se predstečajni postupak nad dužnikom BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, Bobovica, Bobovica 10 A.
- II. Za povjerenika se imenuje Alma Tatalović, OIB: 96481669624, Kralja Tomislava 10/1, Karlovac.
- III. Pozivaju se vjerovnici dužnika u roku od 21 (dvadesetjednog) dana od dana dostave ovog rješenja, prijaviti svoje tražbine nadležnoj jedinici Financijske agencije na propisanom obrascu.
- IV. Pozivaju se dužnik i povjerenik u roku od 30 (trideset) dana od dana dostave tablice prijavljenih tražbina, dostaviti Financijskoj agenciji pisano očitovanje o svakoj prijavljenoj tražbini, priznaju li je ili osporavaju, uz obveznu naznaku iznosa za koji se tražbina osporava i razloga osporavanja, i to na propisanom obrascu.
- V. Pozivaju se vjerovnici dužnika u roku od 15 (petnaest) dana od dana dostave očitovanja o prijavljenim tražbinama dužnika i povjerenika, osporiti prijavljene tražbine koje smatraju nepostojećim, uz obveznu naznaku iznosa za koji se tražbina osporava i razloga osporavanja, i to na propisanom obrascu.
- VI. Poziva se Financijska agencija objaviti na mrežnoj stranici e-Oglasna ploča sudova u roku od 3 (tri) dana:
 - od dana isteka roka za prijavu tražbine, tablicu prijavljenih tražbina zajedno s prijavama tražbina i ispravama,

- od dana isteka roka za očitovanje dužnika i povjerenika ako je imenovan o prijavljenim tražbinama, očitovanje o prijavljenim tražbinama, odnosno podatak da očitovanje nije dostavljeno,
 - od dana isteka roka za osporavanje tražbina, tablicu osporenih tražbina u kojoj će navesti sve tražbine koje je osporio dužnik, povjerenik ili vjerovnik.
- VII. Ako je prijava tražbine, očitovanje o prijavljenim tražbinama ili osporavanje tražbine primljeno nakon objava iz točke VI. izreke ovog rješenja, poziva se Financijska agencija sastaviti dopunu tablica i zajedno s prijavom tražbine, očitovanjem o prijavljenim tražbinama ili osporavanjem tražbine i ispravama objaviti na mrežnoj stranici e-Oglasna ploča sudova najkasnije prvoga dana nakon primitka.
- VIII. Poziva se Financijska agencija dostaviti sudu cjelokupnu primljenu dokumentaciju u papirnatom obliku u roku od 3 (tri) dana od isteka roka za osporavanje tražbina, a naknadno primljenu najkasnije prvoga dana nakon primitka.
- IX. Poziva se dužnik vjerovnicima i povjereniku omogućiti uvid u isprave iz kojih proizlaze tražbine navedene u popisu imovine i obveza.
- X. Pozivaju se dužnikovi dužnici svoje dospjele obveze bez odgode ispunjavati dužniku.
- XI. Pozivaju se vjerovnici, dužnik i povjerenik pristupiti na ročište radi ispitivanja tražbina koje će se održati

24. ožujka 2026. u 9,15 sati,

u prostorijama Trgovačkog suda u Zagrebu, Zagreb, Trg Johna Fitzgeralda Kennedyja 11, dvorana 200 (II kat).

- XII. Rješenje o otvaranju predstečajnoga postupka upisat će se u sudskom registru ovoga suda.
- XIII. Ovo rješenje dostavlja se Republici Hrvatskoj, Ministarstvu unutarnjih poslova, Policijskoj upravi zagrebačkoj, radi upisa provedbe zabilježbe otvaranja predstečajnoga postupka nad dužnikom na imovini - pokretninama:
- vozilo marke RENAULT MASTER, godina proizvodnje 2005., broj šasije: VF1FDBVH534661529, reg. oznake: ST597NO
 - vozilo marke VOLKSWAGEN PASSAT, godina proizvodnje 2004., broj šasije: WVWZZZ3BZ4P205211, reg. oznake: ST265SM,
 - vozilo marke VOLKSWAGEN CARVELLE, godina proizvodnje 2008., broj šasije: WV2ZZZ7HZ9H013234, reg. oznake: ST361RV.

z a k l j u č i o j e

Nalaže se povjereniku Almi Tatalović, OIB: 96481669624, Kralja Tomislava 10/1, Karlovac, obavijestiti o otvaranju predstečajnog postupka nad dužnikom dužnikove strane vjerovnike koji su mu poznati, a koji svoje uobičajeno boravište, prebivalište ili sjedište imaju u drugoj državi članici koja nije država članica otvaranja postupka, te ih upoznati s rokovima, kaznama propisanim u vezi s takvim rokovima, tijelima ovlaštenima za zaprimanje prijave tražbine i drugim propisanim mjerama, pri čemu obavijest mora sadržavati podatak trebaju li vjerovnici, čije tražbine imaju pravo prvenstva ili koje su osigurane stvarnim pravima, prijaviti svoje tražbine, te o poznatim stranim vjerovnicima dužnika i poduzetim radnjama u odnosu na te vjerovnike obavijestiti sud.

Obrazloženje

1. Dužnik je dana 20. studenog 2025. podnio ovom sudu prijedlog za otvaranje predstečajnog postupka na temelju odredbe čl. 16. i čl. 25. st. 1. Stečajnog zakona („Narodne novine“ broj 71/15, 104/17, 36/22 i 27/24 dalje: SZ).

2. U skladu s odredbama čl. 17. st. 1. i 2. u vezi s odredbom čl. 16. st. 1. SZ-a, dužnik je uz prijedlog dostavio popis imovine i obveza dužnika. Dužnik je u skladu s odredbom čl. 26. SZ-a, uz prijedlog dostavio financijske izvještaje u skladu sa Zakonom o računovodstvu koji nisu stariji od tri mjeseca od dana podnošenja prijedloga za otvaranje predstečajnoga postupka, izjavu o broju zaposlenih na zadnji dan u mjesecu koji prethodi danu podnošenja prijedloga te je uplatio predujam za troškove predstečajnog postupka.

3. Iz sadržaja prijedloga proizlazi kako je u odnosu na dužnika ostvaren predstečajni razlog prijeteće nesposobnosti za plaćanje. Navedenu okolnost dužnik dokazao dostavom izvatka iz Očevidnika neizvršenih osnova za plaćanje sa specifikacijom naplate.

4. Slijedom navedenog, sud je, na temelju odredbe čl. 33. st. 1. u vezi s odredbom čl. 4. SZ-a, donio rješenje o otvaranju predstečajnoga postupka (točka I. izreke ovog rješenja).

5. Odluka iz točke II. izreke rješenja donesena je sukladno odredbi čl. 33. st. 2. SZ-a. Izbor povjerenika obavljen je metodom slučajnog odabira u skladu s odredbom čl. 84. st. 1. u vezi s odredbom čl. 23. st. 3. SZ-a.

6. Odluke iz točaka III. do V. te od IX. do XI. izreke rješenja donesene su sukladno odredbama čl. 34. st. 1. SZ-a kojima je propisan obvezatan sadržaj rješenja o otvaranju predstečajnoga postupka.

7. Nadalje, odredbama čl. 36. st. 1. SZ-a propisan je obvezatan sadržaj prijave tražbine i određeno je da se prijava tražbine podnosi na propisanom obrascu te da se uz prijavu tražbine u prijepisu prilažu isprave iz kojih tražbina proizlazi, odnosno kojima se dokazuje.

8. Sukladno odredbama čl. 38. st. 1. SZ-a razlučni vjerovnici dužni su nadležnu jedinicu Financijske agencije u roku za prijavu tražbine obavijestiti o svojim razlučnim pravima, pravnoj osnovi razlučnoga prava i dijelu imovine dužnika na koji se njihovo razlučno pravo odnosi te dati izjavu odriču li se ili ne odriču prava na odvojeno namirenje, dok su prema odredbi čl. 38. st. 2. SZ-a izlučni vjerovnici dužni nadležnu jedinicu Financijske agencije u roku za prijavu tražbine obavijestiti o svojim pravima, pravnoj osnovi izlučnoga prava i dijelu imovine dužnika na koji se odnosi njihovo izlučno pravo. Razlučni i izlučni vjerovnici dužni su u obavijesti dati izjavu o pristanku ili uskrati pristanka odgode namirenja iz predmeta na koji se odnosi njihovo razlučno

pravo, odnosno izdvajanja predmeta na koje se odnosi njihovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja (čl. 38. st. 3. SZ-a). Obavijesti iz čl. 38. st. 1. i 2. SZ-a, podnose se na obrascu za prijavu tražbine vjerovnika u predstečajnom postupku.

9. Odluke iz točaka od VI. do VIII. izreke rješenja donijete su sukladno odredbama čl. 43. st. od 4. do 6. SZ-a kojima su propisane dužnosti Financijske agencije u predstečajnom postupku.

10. Odluke iz točke XII. i XIII. izreke rješenja donesene su sukladno odredbi čl. 34. st. 3. SZ-a kojom je propisano da će rješenjem o otvaranju predstečajnoga postupka sud odrediti da se otvaranje predstečajnoga postupka upiše u registar u kojem je dužnik upisan i javne knjige, registre, upisnike i očevidnike u kojima je dužnik upisan kao nositelj nekoga prava.

11. Slijedom svega navedeno odlučeno je kao u izreci rješenja.

12. Odredbama članka 1. stavka 1. Uredbe (EU) 2015/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti (preinaka) (Službeni list Europske unije L 141/19; dalje: Uredba) s Izmjenama: Uredba (EU) 2017/353 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2017. o zamjeni priloga A i B Uredbi (EU) 2015/848 o postupku u slučaju nesolventnosti (Službeni list Europske unije L 57/19), Uredba (EU) 2018/946 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zamjeni priloga A i B Uredbi (EU) 2015/848 o postupku u slučaju nesolventnosti (Službeni list Europske unije L 171/1; dalje: Izmjena) i Uredba (EU) 2021/2260 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 2021. o izmjeni Uredbe (EU) 2015/848 o postupku u slučaju nesolventnosti radi zamjene njezinih priloga A i B (Službeni list Europske unije L 455/4; dalje: Izmjena 2) i Ispravkom Uredbe (EU) 2015/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o postupku u slučaju nesolventnosti (Službeni list Europske unije L 349/9), koja se primjenjuje samo na postupke u slučaju nesolventnosti pokrenute od 26. lipnja 2017. (ispravljeni članak 84. stavak 1. Uredbe) propisano je da se Uredba primjenjuje na javne skupne postupke, uključujući privremene postupke koji se temelje na zakonima povezanim s nesolventnošću te u kojima, u svrhu spašavanja, prilagodbe duga, reorganizacije ili likvidacije: (a) dužniku je potpuno ili djelomično oduzeta imovina te je imenovan upravitelj u slučaju nesolventnosti; (b) imovina i poslovi dužnika podliježu nadzoru ili praćenju suda; ili (c) privremeni zastoj s pojedinim ovršnim postupkom koji je odobrio sud ili je do njega došlo po sili zakona kako bi se omogućili pregovori između dužnika i njegovih vjerovnika, pod uvjetom da se u postupcima u kojima je odobren zastoj predviđaju odgovarajuće mjere za zaštitu vjerovnikâ te, ako nije postignut dogovor, da prethode jednom od postupaka iz točke (a) ili (b). Ako postupci iz tog stavka mogu započeti u situacijama u kojima postoji samo vjerojatnost nesolventnosti, njihova je svrha da se izbjegne nesolventnost dužnika ili prekid poslovne djelatnosti dužnika. Postupci iz tog stavka navedeni su u Prilogu A. Člankom 2. točkom 2. Uredbe je propisano da postupak u slučaju nesolventnosti znači postupke navedene u Prilogu A. U Prilogu A je, Izmjenom 2 i Izmjenom 3, za Republiku Hrvatsku, između ostalih, izričito naveden i predstečajni postupak.

13. Uzevši u obzir citirane odredbe Uredbe i činjenicu da je za Republiku Hrvatsku predstečajni postupak naveden u Prilogu A Uredbe, sud je utvrdio kako je Uredba mjerodavna i za ovaj predstečajni postupak (članak 2. točke 7. i 8. Uredbe). Stoga su u konkretnom slučaju mjerodavne i odredbe Poglavlja IV. Uredbe o davanju informacija vjerovnicima i prijava njihovih tražbina, uključujući i odredbe članka 54. Uredbe o dužnosti obavješćavanja vjerovnika. Odredbom članka 54. stavka 1. Uredbe je propisano da čim se u državi članici pokrene postupak u slučaju nesolventnosti, nadležni sud te države ili upravitelj u slučaju nesolventnosti kojeg je imenovao taj sud

odmah obavještavaju poznate strane vjerovnike. Informacije iz stavka 1., dane u pojedinačnoj obavijesti, posebno uključuju robove, kazne propisane u vezi s takvim rokovima, tijelo ili instituciju ovlaštenu da zaprimi prijavu tražbine i bilo koje druge propisane mjere. Takva obavijest također navodi trebaju li vjerovnici, čije tražbine imaju pravo prvenstva ili koje su osigurane stvarnim pravom, prijaviti svoje tražbine. Obavijest također sadrži primjerak standardnog obrasca za prijavu tražbina iz članka 55. ili informaciju o tome gdje je taj obrazac dostupan (članak 54. stavka 2. Uredbe). Informacije iz tog članka stavaka 1. i 2. pružaju se upotrebom standardnog obrasca za obavijesti koji će se odrediti u skladu s člankom 88. Obrazac se objavljuje na europskom portalu e-pravosuđe i nosi naslov „Obavijest o postupku u slučaju nesolventnosti” na svim službenim jezicima institucija Unije. Obrazac se šalje na službenom jeziku države u kojoj je pokrenut postupak ili, ako u toj državi članici postoji nekoliko službenih jezika, na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem je pokrenut postupak u slučaju nesolventnosti, ili na drugom jeziku za koji je ta država navela da ga može prihvatiti u skladu s člankom 55. stavkom 5. ako se može pretpostaviti da je stranim vjerovnicima lakše razumjeti taj jezik (članak 54. stavak 3. Uredbe). Strani vjerovnik znači vjerovnika koji ima stalno boravište, domicil ili statutarno sjedište u državi članici koja nije država u kojoj je pokrenut postupak, uključujući porezna tijela i tijela socijalne skrbi država članica (članak 2. točka 12. Uredbe). Upravitelj u slučaju nesolventnosti znači svaka osoba ili tijelo čija je funkcija, uključujući i na privremenoj osnovi: i. provjeriti i prihvatiti tražbine podnesene u postupku u slučaju nesolventnosti; ii. predstavljati skupni interes vjerovnika; iii. upravljati, u cijelosti ili djelomično, imovinom koja je oduzeta dužniku; iv. likvidirati imovinu iz točke iii.; ili v. nadgledati upravljanje poslovima dužnika. Te osobe i tijela iz prvog podstavka navedeni su u Prilogu B (članak 2. točka 5. Uredbe). U prilogu B je za Republiku Hrvatsku, između ostalih, izričito naveden i povjerenik.

14. Uredba je obvezujući zakonodavni akt i izravno je primjenjiva u svim državama članicama, što je propisano člankom 288. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Ujedno, odredbe Uredbe su nadređene nacionalnom pravu u smislu odredbe čl. 141.c Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine” broj: 56/90, 135/97, 113/00, 28/01, 76/10 i 5/14).

15. Sukladno navedenom odlučeno je kao u izreci zaključka.

U Zagrebu, 28. studenog 2025.

Sudac:
Alen Alić

Dokument je elektronički potpisan:

ALEN ALIĆ

Vrijeme potpisivanja:

28-11-2025

13:19:58



DN:
C=HR
O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU
2.5.4.97=#130D48523337333838313838373732
L=ZAGREB
S=ALIĆ
G=ALEN
CN=ALEN ALIĆ

Uputa o pravnom lijeku:

Protiv rješenja o otvaranju predstečajnoga postupka pravo na žalbu ima osoba ovlaštena za zastupanje dužnika po zakonu (članak 33. stavak 4. SZ-a). Žalba se podnosi ovom sudu u 2 primjerka za Visoki trgovački sud Republike Hrvatske u roku

od 8 dana od dana dostave rješenja. Dostava se smatra obavljenom istekom osmoga dana od dana objave ovog rješenja na mrežnoj stranici e-Oglasna ploča suda (članak 12. stavak 3. SZ-a).

Protiv zaključka nije dopušten pravni lijek (članak 19. stavka 7. SZ-a).

DNA:

1. dužnik,
2. povjerenik
3. FINA
4. sudski registar – elektronski
5. MUP,PU splitsko-dalmatinska
6. e-oglasna ploča

Broj zapisa: **9-3087f-fe978**

Kontrolni broj: **0db93-4c6ae-ab96a**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=ALEN ALIĆ, L=ZAGREB, O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Trgovački sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

Stečajni povjerenik
Alma Tatalović
Kralja Tomislava 10
47000 Karlovac
alma.tatalovic@gmail.com

TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU
NA SPIS St-2590/2025

Dužnik: **BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA**, OIB:15413473504,
Bobovica 10 A, Bobovica, po stečajnoj povjerenici Almi Tatalović

PODNEŠAK

kojim izvješćuje

1x

Prilog:

Obavijesti stranim vjerovnicima

Preslik preporučenih pošiljki uz povratnicu

Sukladno zaključku naslovnog suda broj St-2590/2025-5 od 28. studenog 2025. stečajna povjerenica izvješćuje da je uputila obavijest o postupku u slučaju insolventnosti svim stranim vjerovnicima za koje je saznala iz poslovnih knjiga predstečajnog dužnika.

Ukupno je obaviješteno 6 stranih vjerovnika i to preporučenom pošiljkom uz povratnicu time da je svim vjerovnicima poslana i obavijest putem e-maila.

Obavijest sadrži sve podatke sadržane u predmetnom zaključku sukladno članku 54. stavak 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2015/848 Europskog parlamenta i vijeća od 20. svibnja 2015. (Eulns Uredba 15) te je sastavljena na hrvatskom i na engleskom jeziku.

Stečajna povjerenica u prilogu dostavlja dokaz o poslanim obavijestima za svakog vjerovnika.

U Karlovcu, 9. prosinca 2025.

Stečajna povjerenica
Alma Tatalović

**ALMA
TATALO
VIĆ**

Digitalno
potpisao: ALMA
TATALOVIĆ
Datum:
2025.12.09
12:01:43 +01'00'

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.
OIB: 15411473504
BOBOVICA 10A
10430 SAMOBOR

Trgovački sud u Zagrebu
Trg Johna Fitzgeralda Kennedyja 11
10000 Zagreb

POPIS OBVEZA UNESENIH U POSLOVNE KNJIGE NA 31.10.2025.

Uprava društva BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., izjavljuje da trgovačko društvo BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o. ima sljedeći popis obveza upisanih u poslovne knjige:

Naziv	OIB	Adresa	Sjedište	Države	Osnove tražbine	Total
ADRIA WINCH D.O.O.	95307107404	PUT MOSTINA 11B	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	7.634,92 €
ADRIATIC OSIGURANJE D.D. PODRUŽNICA SPLIT	94472454976	VARAŽDINSKA 54	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	11.564,73 €
AELSAN ELEKTRONIK SANAYI VETI	(blank)	MEHMET AKIF ERSOY, MAHALLESİ 296,CADDE NO.16	ANKARA	TURSKA	Roba i usluge	189.958,24 €
AUTO MATIĆ D.O.O.	28927378018	GMAJNA 34	Zdenč Brdovečki	HRVATSKA	Roba i usluge	1.126,28 €
B.L. VL. BRUNO LOKAS	13287334153	PUT RAJICA 8	Šibenik	HRVATSKA	Roba i usluge	1.587,50 €
BLUETECH FINLAND	F125231729	45 Tinasepantie	HELSINKI	FINSKA	Roba i usluge	150.320,00 €
BORIS ŽURIĆ	17470827633	ZELENI TRG 5	ZAGREB	HRVATSKA	Obveza za sudske sporove	12.533,93 €
BRODOSPLIT D.D. BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.	18556905592	ULICA VELIMIRA ŠKORPIKA 11	ZAGREB	HRVATSKA	Obveza za pozajmice	3.069.703,34 €
BRODOSPLIT D.D. BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.	18556905592	ULICA VELIMIRA ŠKORPIKA 11	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	12.011.362,15 €
BRODOSPLIT-PLOVIDBA D.O.O.	11302085213	PUT SUPAVLA 21	SPLIT	HRVATSKA	Ugovor o pozajmici	291.365,54 €
BRTVILA KOMERC D.O.O.	00620391982	BABUKIĆEVA 12	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	310,57 €
BS STAR SHIPPING INC.	35505742989	PUT SUPAVLA 21	SPLIT	HRVATSKA	Obveza za pozajmice	141.159,99 €
CERGOL ENGINEERING CONSULTANCY S.R.L.	IT01064990326	VIA LAZZARETTO VECCHIO 12	TRIESTE	ITALIA	Roba i usluge	10.000,00 €
CJAN D.O.O.	04201603871	VARAŽDINSKA 51	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	1.020,25 €
CROATIA BANKA D.D.	32247795989	ROBERTA FRANGEŠA MIHANOVIĆA 9	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	9,01 €
DELTOID D.O.O.	43015054469	SLIVNO 226	SLIVNO	HRVATSKA	Roba i usluge	750,00 €
DIEGO MODRUŠAN	IT01227530324	VIA DEL CORONEO 32	TRIESTE	ITALIA	Roba i usluge	1.560,00 €
DIV BRODOGRADNJA D.O.O.	44993645694	BOBOVICA 10A	SAMOBOR	HRVATSKA	Ugovor o pozajmici	399,52 €
DOM ZDRAVLJA SPLITSKO DALM DOM ZDRAVLJA SPLITSKO DALMATINSKE ŽUPANIJE	04847852113	KAVANJINOVA 2	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	1.273,29 €
DPD Croatia d.o.o.	87109117191	Sietinska 7	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	41,23 €
Elektronički računi d.o.o.	42889250808	ILICA 412A	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	40,44 €
ERSTE & STEIERMARKISCHE BANK Erste&Steiermärkische Bank d.d.	23057039320	VARŠAVSKA 3-5	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	168,89 €
EURO DAUS D.D.	19212513210	PUT MOSTINA 1	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	13,23 €
FAKULTET STROJARSTVA I BRODOGRADNJE - FSB ZAGREB	22910368449	Ivana Lučića 5	ZAGREB	HRVATSKA	Ostale obveze	76.786,94 €
FINA-FINANCIJSKA AGENCIJA	85821130368	VRTNI PUT 3	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	8,30 €
FOGO GRANDE D.O.O.	87069961872	Palmatićeva 19	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	350,00 €
GRADANI	#	#	#	HRVATSKA	Obveza prema građanima	70.490,52 €
HBOR Hrvatska banka za obnovu i razvitak	26702280390	Trg J. J. Strossmayera 9	ZAGREB	HRVATSKA	Kamate	836.652,61 €
HBOR Hrvatska banka za obnovu i razvitak	26702280390	Trg J. J. Strossmayera 9	ZAGREB	HRVATSKA	Ugovor o kreditu	11.898.106,46 €
HRVATSKA BRODOGRADNJA JADRANBROD D.D.	25739577568	AVENUA VECESLAVA HOLJEVCA 20	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	16.558,92 €
HRVATSKI REGISTAR BRODOVA	04601923208	Marasovića 67	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	20.222,51 €
HT D.D. HRVATSKI TELEKOM D.D.	81793146560	RADNIČKA CESTA 21	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	70,93 €
JADRANTRADE d.o.o.	63556409926	Žabotićka 3	Šibenik	HRVATSKA	Roba i usluge	3.000,00 €
JAVNI BILJEŽNIK MATIJANA PARADŽIK	69594909753	Trg hrvatske bratske zajednice 3A	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	246,48 €
KLARA SHIP MANAGEMENT d.o.o.	87429842510	PUT SUPAVLA 21B	SPLIT	HRVATSKA	Ugovor o pozajmici	10,02 €
KONČAR-APARATI I POSTROJENJA D	92535093725	BORONGAJSKA CESTA 81C	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	89.418,68 €
KRISTOFOR USTANOVA ZA ZDRAVSTVENU SKRB	99041110102	STEPANA RADIČA 137A	Šibenik	HRVATSKA	Roba i usluge	81,08 €
LOZA VRDOLJAK D.O.O.	67454088718	KUKULJEVIĆEVA 6	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	1.198,56 €
LJUBENKO I PARTNERI D.O.O. ODVIJETNIČKO DRUŠTVO	44071613559	BRANIMIROVA 29	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	6.250,00 €
MARINE AND ENERGY SOLUTIONS MARINE AND ENERGY SOLUTIONS DIV D.O.O.	62619385490	AVENUA VECESLAVA HOLJEVCA 20	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	8.000,00 €
MARITIMUS CONSULTANT D.O.O.	77399747274	KARAMANOVA 1	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	7.000,00 €
MESSER CROATIA PLIN D.O.O.	32179081874	INDUSTRIJSKA 1	ZAPREŠIĆ	HRVATSKA	Roba i usluge	482,56 €
MINISTARSTVO FINANCIJA POREZNA UPRAVA	18683136487	AV.DUBROVNIK 11	ZAGREB	HRVATSKA	Porezi, doprinosi, članarine	398.266,55 €
Ministarstvo mora, prometa i Infrastrukture	22874515170	Prisavije 14	ZAGREB	HRVATSKA	Koncesija	83.304,06 €
MINISTARSTVO OBRANE REPUBLIKE HRVATSKE	66486182714	Trg kralja Petra Krešimira IV	ZAGREB	HRVATSKA	Obveza za penale	59.725,26 €
MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE	76767369197	ULICA GRADA VUKOVARA 78	ZAGREB	HRVATSKA	Obveze za šume	23.845,27 €
MP OBRT ZA SAVJETOVANJE U VEZI MP OBRT ZA SAVJETOVANJE U VEZI S POSLOVANJEM I OSTALIM U	12090040512	IVA VOJNOVIĆA 32A	DUBROVNIK	HRVATSKA	Roba i usluge	3.337,50 €
MPD TVORNICA PUMPI D.D.	40244056738	P.PRERADOVIĆA 73, P.P.66	DARUVAR	HRVATSKA	Roba i usluge	1.096,56 €
M5 Tech d.o.o. za projektiranje i usluge	99308155073	Tometići 1/D	Kastav	HRVATSKA	Roba i usluge	45.767,57 €
NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRA., NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRA.	54948902275	VUKOVARSKA 46	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	50,43 €
NETO ENGINEERING D.O.O.	41531910947	TRONDHEIMSKA 2	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	412,50 €

ODAŠILJAČ I VEZE D.O.O.	88150534338	UL. GRADA VUKOVARA 269/D	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	105.037,57 €
Odjetočničko dr. Matulić Sumić Odjetočničko društvo Matulić Sumić & partneri d.o.o.	23411475160	Lička 4a	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	625,00 €
ORDINACIJA MEDICINE RADA DR. MILENA MATULIĆ	32050939559	ULICA DOMOVINSKOG RATA 45	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	9,29 €
OTVORENA VODA d.o.o.	93145837708	Put Orkoviće 12	Gata	HRVATSKA	Roba i usluge	1.250,00 €
PRESSCUT D.O.O.	34672089688	DOMAGOJEVA 2	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	5.993,92 €
PRIVREDNA BANKA ZAGREB D.D.	02535697732	RADNIČKA CESTA 50	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	30,87 €
ROKTEC D.O.O.	41349900445	SAMOBORSKA CESTA 147	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	1.182,64 €
SCAM MARINE D.O.O.	60671571411	Mavri 1/2	VIŠKOVO	HRVATSKA	Roba i usluge	5.250,00 €
SFAI Croatia d.o.o.	79659193945	POLIČKA CESTA 9	SPLIT	HRVATSKA	Roba i usluge	5.737,50 €
STICHTING MARITIEM RESEARCH I STICHTING MARITIEM RESEARCH INSTITUUT NEDERLAND	NL002972499801	HAAGSTEEG 00002	WAGENINGEN	Nizozemska	Roba i usluge	5.450,00 €
STORYLINES GLOBAL INC.		888 BISCAYNE BLVD 209	MIAMI, FLORIDA	SIJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE	Obveza za primljeni predujam	519.567,95 €
TRANSFORMATORI D.O.O.	12501490481	SMOKVICA 88	SMOKVICA	HRVATSKA	Roba i usluge	1.068,42 €
TRAST OTPREMNIŠTVO D.O.O.	24839920900	VOJVODIĆI 11	SVETA NEDELJA	HRVATSKA	Roba i usluge	232,68 €
TRUSORS, VL. RADOVAN NAČINOVIĆ	29379246698	LADUČKA 368	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	4.907,45 €
Volumen Metal d.o.o.	20547189531	MAŽURANIĆEVA 11	PODSTRANA	HRVATSKA	Roba i usluge	6.250,00 €
TVORNICA DIZEL MOTORA D.O.O.	08724311192	PUT SUPAVLA 21	SPLIT	HRVATSKA	Obveza za pozajmice	10,00 €
GOLDEN SHIP MANAGEMENT d.o.o. (ex. BRODOSPLIT-STROJ d.o.o.)	00887581724	PUT SUPAVLA 21B	SPLIT	HRVATSKA	Obveza za pozajmice	10,00 €
ISTRAŽIVANJE I RAZVOJ D.O.O.	15976489798	PUT SUPAVLA 21B	SPLIT	HRVATSKA	Obveza za pozajmice	10,00 €
DREAM ONE SHIPPING INC.	60651866566	PUT SUPAVLA 21	SPLIT	HRVATSKA	Obveza za pozajmice	10,00 €
MAESTRAL WIND CRUISE SHIPPING INC.	43431512782	PUT SUPAVLA 21	SPLIT	HRVATSKA	Obveza za pozajmice	10,00 €
ZAGREBAČKA BANKA D.D.	92963223473	Trg bana Josipa Jelačića 10	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	33,84 €
HRVATSKA POŠTANSKA BANKA D.D.	87939104217	Jurišićeva 4	ZAGREB	HRVATSKA	Roba i usluge	28,36 €
						30.217.948,81 €

U Samoboru, 19.11.2025. godine

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.

Tomislav Debeljak, predsjednik uprave
BRODOGRADILIŠTE
SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.
Samobor
OIB: 15413473504

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.
OIB: 15413473504
BOBOVICA 10A
10430 SAMOBOR

Trgovački sud u Zagrebu
Trg Johna Fitzgeralda Kennedyja 11
10000 Zagreb

POPIS DRUGIH NOVČANIH I NENOVČANIH OBEZA

Uprava društva BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., izjavljuje da trgovačko društvo BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o. ima sljedeći popis obveza upisanih u poslovne knjige:

Naziv	OIB	Adresa	Sjedište	Država	Osnova tražbine	Vrsta	Iznos u EUR
DIV GRUPA D.O.O.	33890755814	Bobovica 10A	SAMOBOR	HRVATSKA	Ugovor o jamstvu		21.815.911,85 €
TRGOVAČKI SUD U ZADRU	39670464653	Dr. Franje Tuđmana 35	ZADAR	HRVATSKA	Jamac platac		26.544,56 €
TRGOVAČKI SUD U SPLITU	30842297926	Sukoličanska 6	SPLIT	HRVATSKA	Jamac platac		320.000,00 €
FERROSTIL MONT D.O.O.	72333026791	Zadarska 77	ZAGREB	HRVATSKA	Jamac platac		133.157,21 €
							22.295.613,62 €

U Samoboru, 19.11.2025. godine

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.

Tomislav Debeljak, direktor

BRODOGRADILIŠTE
SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.
Samobor
OIB: 15413473504

POPIS POSTUPAKA

pred sudovima i/ili javnopravnim tijelima koji su aktivni i popis postupaka koji su završeni, ali se i dalje vode u sustavu e-komunikacije

	Naziv suda ili drugog tijela	Vrsta postupka (parnični, izvanparnični, ovršni, prekršajni, kazneni, upravni, stečajni i dr.)	Poslovni broj / Klasa	Predmet postupka	Podaci o drugoj stranci (naziv / ime i prezime, adresa i OIB)	Pravna pozicija dužnika (tužitelj, tuženik, predlagatelj, okrivljenik, ovrhovoditelj, ovršnik i dr)	Vrijednost predmeta spora / iznos kazne
1.	Općinski sud u Novom Zagrebu	ovršni	Ovr- 21843/2025	isplata	PRESSCUT d.o.o. Vlaška ulica 121, Zagreb, OIB: 34672089688	ovršnik	5.993,92 EUR
2.	Općinski sud u Novom Zagrebu	ovršni	Ovr- 20497/2025	isplata	HRB, OIB: 04601923208, MARASOVIĆA 67	ovršnik	20.222,51 EUR
3.	Općinski sud u Novom Zagrebu	ovršni	Ovr- 13467/2025	isplata	MARITIMUS CONSULTANT d.o.o., OIB: 77399747274, Karamanova 1, Split	ovršnik	7.000,00 EUR
4.	Općinski sud u Novom Zagrebu	ovršni	Povrv-410/2025	isplata	MARITIMUS CONSULTANT d.o.o., OIB: 77399747274, Karamanova 1, Split	ovršnik	7.000,00 EUR
5.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 26895/2025	isplata	BRODSKI SUSTAVI d.o.o. OIB: 26074140416, Put Supavla 21 B, 21000 Split	ovrhovoditelj	50.166,44
6.	Općinski sud u Splitu	parnični	Pr-894/2025	Nedopuštenost otkaza	Matko Balić, OIB:10070489920, Split, Dinka Šimunovića 19	tužitelj	neprocjenjivo
7.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	Povrv-125/2025 (prije OS ST Ovr-3570/2024)	isplata	Stečajna masa iza BRODSKA I OSTALA OPREMA d.o.o. u stečaju, OIB: 98924343191, Matice hrvatske 10, 21000 Split	ovršnik	181.762,32 EUR

8.	Trgovački sud u Zagrebu	izvanparnični	R2-269/2025	Zahtjev za potvrdu da tvrtka nije u postupku stečaja ili likvidacije		predlagatelj	neprocjenjivo
9.	Vrhovni sud Republike Hrvatske	Upravni spor	U-zpz-2/2025	izvanredno preispitivanje pravomoćnih rješenja	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587 (tužitelj) protiv MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE, LUČKA KAPETANIJA U SPLITU, Split, Obala Lazareta 1, OIB: 22874515170 (tuženik), BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, (zainteresirana osoba)	zainteresirana osoba	neprocjenjivo
10.	Vrhovni sud Republike Hrvatske	Upravni spor	U-zpz-173/2025	izvanredno preispitivanje pravomoćnih rješenja	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587 (tužitelj) protiv MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE, LUČKA KAPETANIJA U SPLITU, Split, Obala Lazareta 1, OIB: 22874515170 (tuženik), BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, (zainteresirana osoba)	zainteresirana osoba	neprocjenjivo
11.	Vrhovni sud Republike Hrvatske	Upravni spor	U-zpz-174/2025	izvanredno preispitivanje pravomoćnih rješenja	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587 (tužitelj) protiv MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE, LUČKA KAPETANIJA U SPLITU, Split, Obala	zainteresirana osoba	neprocjenjivo

					Lazareta 1, OIB: 22874515170 (tuženik), BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, (zainteresirana osoba)		
12.	Visoki upravni sud	upravni spor	Usž-257/2025 (prije: US ST I- 132/2024)	porezni nadzori - povrat pretporeza	REPUBLIKA HRVATSKA, MINISTARSTVO FINANCIJA, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak, Zagreb, Katanićeva 5, OIB: 18683136487	tužitelj	1.196.528,78 EUR
13.	Županijski sud u Šibeniku	ovršni	Gž-eu-1/2025 (prije: OGS ZG Ovr-eu-14/2024)	europski nalog za blokadu računa	CAJOCAN B.V., Wilhelminastraat 42/2, Amsterdam, Nizozemska, OIB: 94865586572	ovršenik	22.481,58 EUR
14.	Općinski građanski sud u Zagrebu	ovršni	Ovr-eu-14/2024	europski nalog za blokadu računa	CAJOCAN B.V., Wilhelminastraat 42/2, Amsterdam, Nizozemska, OIB: 94865586572	ovršenik	22.481,58 EUR
15.	Općinski prekršajni sud u Splitu	prekršajni	Pp-714/2024	prekršaj - zaštita na radu	REPUBLIKA HRVATSKA, DRŽAVNI INSPEKTORAT, Područni ured Split, Služba za nadzor zaštite na radu, Mike Tripala 6, Split;	prvookrivljenik	3.981,68 EUR + 13,27 EUR
16.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 19499/2024	isplata	OTPREMA I DOPREMA ROBE d.o.o., OIB: 05005206884, Put Supavla 21B, 21000 Split	ovrhovoditelj	5.400,74 EUR
17.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 17519/2024 (ustupljen TS ST Povrv-164/2025)	isplata	A2R d. o. o., OIB: 18013060804, Ratka Petrovića 78, 51000 Rijeka	ovršenik	5.193,44 EUR
18.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr-3570/2024 (ustupljen TS ST Povrv-125/2025)	isplata	Stečajna masa iza BRODSKA I OSTALA OPREMA d.o.o.	ovršenik	181.762,32 EUR

					u stečaju, OIB: 98924343191, Matice hrvatske 10, 21000 Split		
19.	Trgovački sud u Splitu	parnični	P-122/2024	isplata	SOLIN BRODOGRADNJA d.o.o. u stečaju, OIB: 27876766259, Rapići 12/a, Ljubitovica (Općina Seget)	tuženik	105.550,25 EUR
20.	Upravni sud u Splitu	upravni spor	Us I-462/2024	porezni nadzor - PDV / poništenje rješenja i meritomo rješavanje stvari	REPUBLIKA HRVATSKA, MINISTARSTVO FINANCIJA, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak, Zagreb, Katančičeva 5, OIB: 18683136487	tužitelj	758,52 EUR
21.	Upravni sud u Splitu	upravni spor	Us I-461/2024 (VUS RH Usž- 3194/2024)	porezni nadzor - PDV	REPUBLIKA HRVATSKA, MINISTARSTVO FINANCIJA, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak, Zagreb, Katančičeva 5, OIB: 18683136487	tužitelj	78.073,83 EUR
22.	Upravni sud u Splitu	upravni spor	Us I-132/2024 (VUS RH Usž- 257/2025)	porezni nadzori - povrat pretporeza	REPUBLIKA HRVATSKA, MINISTARSTVO FINANCIJA, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak, Zagreb, Katančičeva 5, OIB: 18683136487	tužitelj	1.196.528,78 EUR
23.	Visoki prekršajni sud RH	prekršajni	Ppž-4258/2024	Rješenje Klasa: UPI/I 740-04/23- 02/731	Ministarstvo financija, Porezna uprava, Područni ured Split	okrivljenik	
24.	Visoki upravni sud RH	upravni spor	Usž-3194/2024	porezni nadzor - PDV	REPUBLIKA HRVATSKA, MINISTARSTVO FINANCIJA, Samostalni sektor za drugostupanjski upravni postupak, Zagreb, Katančičeva 5, OIB: 18683136487	tužitelj	78.073,83 EUR

25.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 26446/2023	isplata	IZVOR ENERGIJE VJETROPARKOVA d.o.o. , sa sjedištem u Splitu, Put Supavla 21B, OIB: 54817815671	ovrhovoditelj	15.526,80 EUR
26.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 25535/2023	isplata	BRODOSPLIT-METALNE KONSTRUKCIJE d.o.o., OIB: 58285087107, Put Supavla 21B, 21000 Split	ovrhovoditelj	64.289,81 EUR
27.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 14784/2023	isplata	TRAUSSNIG d.o.o., OIB: 06771539298, Zelena aleja 45, 10410 Vukovina	ovršnik	174,20 EUR
28.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr-2009/2023	isplata	FINA, OIB: 85821130368, Ulica grada Vukovara 70, Zagreb	ovršnik	232,34 EUR
29.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Povrv-517/2023 (prije: Ovr- 17862/2022, ustupljen TS ST: Povrv-213/2024)	isplata	KONČAR – Aparati i postrojenja d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Borongajska cesta 81C, OIB: 92535093725	ovršnik	449.850,00 kn / 59.705,36 EUR
30.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Povrv-98/2023 (prije: Ovr- 25680/2022, ustupljen TS ST Povrv-122/2023)	isplata	INTERVAL d.o.o. Viškovo, Pešićići 19, OIB: 00095882155	ovršnik	22.546,80 EUR
31.	Visoki trgovački sud RH	pamični	PŽ-2117/2023 (prije: TS ST P- 288/2022, prijedlog za dopuštenje revizije VSRH Revd-302/2025)	isplata-naknada štete	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587, Zagreb, Trg Sv. Marka 6	tužitelj	224.084,85 EUR
32.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 28033/2022 (ustupljen: TS ST Povrv- 23/2023)	isplata	DAR d.o.o., OIB: 81043321739, Ulica Vinogradska cesta 2F, Slavonski Brod	ovršnik	2.666,53 EUR

33.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 25680/2022 (novi spis: Povrv-98/2023)	isplata	INTERVAL d.o.o. Viškovo, Pešćići 19, OIB: 00095882155	ovršenik	22.546,80 EUR
34.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr- 17862/2022 (novi spis: Povrv-517/2023)	isplata	KONČAR – Aparati i postrojenja d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Borongajska cesta 81C, OIB: 92535093725	ovršenik	449.850,00 kn / 59.705,36 EUR
35.	Trgovački sud u Splitu	pamični	P-173/2022 (1.st. postupak: P-117/2019, VTS Pž- 3634/2021, novi spis: TS ST P- 122/2024	isplata	SOLIN BRODOGRADNJA d.o.o. u stečaju, OIB: 27876766259, Rapići 12/a, Ljubitovica (Općina Seget)	tuženik	105.550,25 EUR
36.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	Povrv-84/2022	isplata	DEO d.o.o. Rijeka, Šetalište Joakima Rakovca 14, OIB 48650285089	ovršenik	2.675,27 EUR / 20.156,82 kn
37.	Trgovački sud u Splitu	stečajni	St-89/2022	stečajni postupak INTERIJER I ZAVRŠNI RADOVI d.o.o. u stečaju	INTERIJER I ZAVRŠNI RADOVI d.o.o. u stečaju, OIB: 12389261947, Split, Put Supavla 21 B,	predlagatelj- vjerovnik	
38.	Upravni sud u Splitu	upravni spor	Us I-2116/2022 (VUS RH Usž- 3277/2023; VUS RH Usž- 625/2024; izvanredno preispitivanje zakonitosti VSRH U-zpz- 173/2025)	poništenje rješenja	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587 (tužitelj) protiv MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE, LUČKA KAPETANIJA U SPLITU, Split, Obala Lazareta 1, OIB: 22874515170 (tuženik), BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, (zainteresirana osoba)	zainteresirana osoba	neprocjenjivo

39.	Upravni sud u Splitu	upravni spor	Us I-2115/2022 (VUS RH Usž-3529/2023; izvanredno preispitivanje zakonitosti VSRH U-zpz-2/2025)	poništenje rješenja	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587 (tužitelj) protiv MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE, LUČKA KAPETANIJA U SPLITU, Split, Obala Lazareta 1, OIB: 22874515170 (tuženik), BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, (zainteresirana osoba)	zainteresirana osoba	neprocjenjivo
40.	Visoki trgovački sud RH	parnični	Pž-4580/2022 (TS ST Povrv-697/2021, prijedlog za dopuštenost revizije VSRH Revd-2640/2024)	isplata	Republika Hrvatska, MINISTARSTVO OBRANE sa sjedištem u Zagrebu, Trg kralja Petra Krešimira IV 1, OIB: 66486182714	tužitelj	1.925.675,97 kn / 298.251,51 EUR
41.	Trgovački sud u Splitu	parnični	Povrv-697/2021 (prije: Povrv-478/2020; VTSRH Pž-2233/2022; VTSRH Pž-4580/2022; prijedlog za dopuštenost revizije VSRH Revd-2640/2024)	isplata	Republika Hrvatska, MINISTARSTVO OBRANE sa sjedištem u Zagrebu, Trg kralja Petra Krešimira IV 1, OIB: 66486182714	tužitelj	1.925.675,97 kn / 298.251,51 EUR
42.	Trgovački sud u Splitu	parnični	P-551/2020 (prije: P-419/2019; novi spis P-288/2022)	isplata-naknada štete	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587, Zagreb, Trg Sv. Marka 6	tužitelj	224.084,85 EUR

43.	Trgovački sud u Splitu	parnični	Povrv-478/2020 (ustupljen s TS ZG Povrv- 1139/2020; novi spis Povrv- 697/2021	isplata	Republika Hrvatska, MINISTARSTVO OBRANE sa sjedištem u Zagrebu, Trg kralja Petra Krešimira IV 1, OIB: 66486182714	tužitelj	1.925.675,97 kn / 298.251,51 EUR
44.	Trgovački sud u Zagrebu	parnični	P-896/2020 (TS ZG P-587/2019)	isplata	BRODARSKI INSTITUT, d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Avenija V. Holjevca 20, OIB: 34114418260	tužitelj/protutuženik	23.232,76 EUR (13.192,11 EUR + 10.040,65 EUR)
45.	Trgovački sud u Zagrebu	parnični	Povrv- 1139/2020 (ustupljen TS ST Povrv-478/2020)	isplata	Republika Hrvatska, MINISTARSTVO OBRANE sa sjedištem u Zagrebu, Trg kralja Petra Krešimira IV 1, OIB: 66486182714	tužitelj	1.925.675,97 kn / 298.251,51 EUR
46.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Povrv- 1167/2019 (ustupljen TS ST Povrv-628/2019)	isplata	DEO d.o.o. Rijeka, Šetalište Joakima Rakovca 14, OIB 48650285089	ovršenik	2.675,27 EUR / 20.156,82 kn
47.	Trgovački sud u Splitu	parnični	P-419/2019 (novi spis P- 551/2020)	isplata-naknada štete	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587, Zagreb, Trg Sv. Marka 6	tužitelj	224.084,85 EUR
48.	Trgovački sud u Splitu	parnični	P-117/2019 (prije: P- 604/2016; VTSRH Pž- 3634/2021; Ponovljen 1.st. postupak TS ST P-173/2022)	isplata	SOLIN BRODOGRADNJA d.o.o. u stečaju, OIB: 27876766259, Rapići 12/a, Ljubitovica (Općina Seget)	tuženik	105.550,25 EUR
49.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	Povrv-628/2019 (Spis ustupljen s OS ST Povrv- 1167/2019; VTSRH Pž- 1311/2020;	isplata	DEO d.o.o. Rijeka, Šetalište Joakima Rakovca 14, OIB 48650285089	ovršenik	2.675,27 EUR / 20.156,82 kn

			Ponovljen 1.st. postupak TS ST Povrv-84/2022)				
50.	Trgovački sud u Zagrebu	parnični	P-587/2019 (TS ZG P-896/2020; VTSRH Pž-3440/2023)	isplata	BRODARSKI INSTITUT, d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Avenija V. Holjevca 20, OIB: 34114418260	tužitelj/protutuženik	23.232,76 EUR (13.192,11 EUR + 10.040,65 EUR)
51.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	Povrv-738/2018 (ustupljen: TS ZG Povrv-3511/2019)	isplata	CROATIA osiguranje d.d., OIB: 26187994862, Ulica Vatroslava Jagića 33, Zagreb	ovršenik	617,10 kn / 81,90 EUR
52.	Županijski sud u Splitu	Radni	GŽ R-13/2018 (prije: OS ST Pr-277/2014)	isplata	Stanko Mandić	tuženik	76.000,00 kn / 10.086,93 EUR
53.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	Povrv-130/2017 (ustupljen s OS ST Ovr-3262/2016; ustupljen TS ZG Povrv-3199/2017)	isplata	CROATIA osiguranje d.d., OIB: 26187994862, Ulica Vatroslava Jagića 33, Zagreb	ovršenik	7.461,30 kn / 990,28 EUR
54.	Trgovački sud u Zagrebu	ovršni	Povrv-3199/2017 (ustupljen s TS ST Povrv-130/2017; novi spis Povrv-40/2018)	isplata	CROATIA osiguranje d.d., OIB: 26187994862, Ulica Vatroslava Jagića 33, Zagreb	ovršenik	7.461,30 kn / 990,28 EUR
55.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Ovr-3262/2016	isplata	CROATIA osiguranje d.d., OIB: 26187994862, Ulica Vatroslava Jagića 33, Zagreb	ovršenik	7.461,30 kn / 990,28 EUR
56.	Trgovački sud u Splitu	parnični	P-604/2016 (novi spis TS ST P-117/2019)	isplata	SOLIN BRODOGRADNJA d.o.o. u stečaju, OIB: 27876766259, Rapići 12/a, Ljubitovica (Općina Seget)	tuženik	105.550,25 EUR

57.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	P-119/2016	isplata	LOVRE TOMAŠA, vl. HANDYMAN, obrt za proizvodnju i trgovinu, Kaštel Lukšić, Cesta dr. Franje Tuđmana 613, OIB 48012552196	tuženik	166.107,50 kn / 22.046,25 EUR
58.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	Povrv-1291/2016 (novi spis: TS ST Povrv-17/2018)	isplata	SOLIN BRODOGRADNJA d.o.o. u stečaju, OIB: 27876766259, Rapići 12/a, Ljubitovica (Općina Seget)	ovršenik	546.760,00 kn / 72.567,52 EUR
59.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	Povrv-190/2016 (ustupljen TS ZG Povrv-2785/2016)	isplata	UNIQA osiguranje d.d., OIB: 75665455333, Planinska ulica 13A, Zagreb	ovršenik	8.953,01 kn / 1.188,27 EUR
60.	Trgovački sud u Splitu	ovršni	Ovr-48/2015 (VTSRH Pž-2365/2020; spis spojen s Ovr-4/2016)	isplata	SOLIN BRODOGRADNJA d.o.o. u stečaju, OIB: 27876766259, Rapići 12/a, Ljubitovica (Općina Seget)	ovrhovoditelj	15.912,91 kn / 2.112,01 EUR
61.	Trgovački sud u Splitu	osiguranje dokaza	R1-150/2015 (novi spis R1-31/2016; VTSRH Pž-767/2016)	osiguranje dokaza	LOVRE TOMAŠA, vl. HANDYMAN, obrt za proizvodnju i trgovinu, Kaštel Lukšić, Cesta dr. Franje Tuđmana 613, OIB 48012552196	Protivnik osiguranja	neprocjenjivo
62.	Općinski sud u Splitu	ovršni	Povrv-3427/2014 (ustupljen TS ST Povrv-453/2015)	isplata	3. MAJ TVORNICA INDUSTRIJSKE I BRODARSKE OPREME d.d., OIB 59992797221, Matulji, Cesta Dalmatinskih Brigada 17.	ovršenik	218.557,50 kn / 29.007,57 EUR
63.	Općinski sud u Splitu	parnični	Povrv-2259/2014 (ustupljen TS ST Povrv-98/2015)	isplata	DELECTO d.o.o. za trgovinu i usluge	tuženik	
64.	Općinski sud u Splitu	parnični	Povrv-1867/2014	isplata	CADCAM DESIGN CENTAR društvo s	tuženik	

			(ustupljen TS ST Povrv-98/2015)		ograničenom odgovornošću		
65.	Općinski sud u Splitu	parnični	Povrv-1176/2014 (ustupljen TS ST Povrv-229/2015)	isplata	FÖRCH društvo s ograničenom odgovornošću za trgovinu i usluge	tuženik	
66.	Općinski sud u Splitu	parnični	Povrv-3367/2013 (ustupljen TS ST Povrv-229/2015)	isplata	BONAČIĆ SECURITY za zaštitu osoba i imovine, društvo s ograničenom odgovornošću	tuženik	
67.	Općinski sud u Splitu	parnični	Povrv-2995/2013 (ustupljen TS ST Povrv-806/2014)	povrat zadužnice	Ante Grgat, OIB 87697208475, iz Jesenica, Poljička cesta 9, Sumpetar, vlasnika odjavljenog Obrta za ugostiteljstvo, turizam i građevinarstvo „PUČANIN	tužitelj	143.000,00 EUR
68.	Općinski sud u Splitu	parnični	Povrv-2762/2013 (ustupljen TS ST Povrv-604/2014)	isplata	BONAČIĆ SECURITY za zaštitu osoba i imovine, društvo s ograničenom odgovornošću	tuženik	
69.	Županijski sud u Splitu	naknada štete	Gžo-17/2013	isplata	Ivan Bekavac	tuženik	
70.	Trgovački sud u Dubrovniku	stečajni	St-104/2019 (prije St-1229/2016)	Prijava tražbine	SOLIN BRODOGRADNJA d.o.o. u stečaju, OIB: 27876766259, Rapići 12/a, Ljubitovica (Općina Seget)	Stečajni vjerovnik	15.912,91 kn / 2.112,01 EUR
71.	FINANCIJSKA AGENCIJA, REGIONALNI CENTAR SPLIT, MAŽURANIĆEVO ŠETALIŠTE 24b, 21 000 SPLIT	prekršajni	Klasa: 034-07/23-04/8343, Ur.broj: 118-07-03-23-1 i 118-07-03-23-2	Prekršaj-članak 42. Zakon o računovodstvu (nedostava dokumentacije)	FINANCIJSKA AGENCIJA, REGIONALNI CENTAR SPLIT, MAŽURANIĆEVO ŠETALIŠTE 24b, 21 000 SPLIT	okrivljenik	1.320,00 EUR
72.	Ministarstvo financija, Porezna uprava, Područni ured Split, Vijeće za prekršajni postupak	prekršajni	Klasa: UPII-740-04/23-02/731, Ur.broj: 513-07-17-24-04	Prekršaj-članak 131. Zakona o porezu na dodanu vrijednost	Ministarstvo financija, Porezna uprava, Područni ured Split, Vijeće za prekršajni postupak	okrivljenik	600,00 EUR

				(neosnovano odbili pretporez)			
73.	Ministarstvo financija, Porezna uprava, Područni ured Split, Služba za nadzor	prekršajni	Klasa: UP/I-471- 02/22-01/342m Ur.broj: 513-07- 17-24-22	Obavijest prekršaj- članak 33. Zakona o porezu na dodanu vrijednost (neosnovano odbili pretporez)	Ministarstvo financija, Porezna uprava, Područni ured Split, Služba za nadzor	Počinitelj prekršaja	neprocjenjivo
74.	Upravni sud u Splitu	upravni spor	Us I-2117/2022	poništenje rješenja	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587 (tužitelj) protiv MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE, LUČKA KAPETANIJA U SPLITU, Split, Obala Lazareta 1, OIB: 22874515170 (tuženik), BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, (zainteresirana osoba)	zainteresirana osoba	neprocjenjivo
75.	Upravni sud u Splitu	upravni spor	Us I-2118/2022	poništenje rješenja	REPUBLIKA HRVATSKA, OIB: 52634238587 (tužitelj) protiv MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE, LUČKA KAPETANIJA U SPLITU, Split, Obala Lazareta 1, OIB: 22874515170 (tuženik), BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., OIB: 15413473504, (zainteresirana osoba)	zainteresirana osoba	neprocjenjivo
76.	Ustavni sud	ustavna tužba		Poništenje rješenja- Klasa: UP/I-471-02/15-	Ministarstvo financija, Područni ured Dalmacija	podnositelj	

				01/400. Ur.broj: 513-07-29/01-15-1			
77.	Unum Arbitration	arbitražni	19,012	isplata	STAR CLIPPERS LTD., Sassoon House, Victoria Avenue, Nassau, Bahami, OIB: 64949191302	tužitelj	1.000.791,78 EUR
78.	Sud u Amsterdamu	parnični	C/13/731203	isplata	Nauta Dutilh N.V., Weena 800, 3014 DA Rotterdam, Nizozemska	tuženik	137.865,06 EUR
79.	Sud u Rotterdamu	parnični	C/10/664871	isplata	Cajocan B.V., Weena 800, 3014 DA Rotterdam, Nizozemska	tuženik	15.712.87.00 EUR
80.	Sud u Rotterdamu	parnični	C/10/682334	isplata	Cajocan B.V., Weena 800, 3014 DA Rotterdam, Nizozemska	tuženik	22.216,13 EUR
81.	Sud u Rotterdamu	parnični	L2406763/AMS	isplata	Cajocan B.V., Weena 800, 3014 DA Rotterdam, Nizozemska	tuženik	16.951,53 EUR
82.	Sud u Amsterdamu (Gerechtshof Amsterdam, Afdeling Civiel recht, Handelszaak)	parnični	200.346.654/01	isplata	NautaDutilh N.V., Weena 800, 3014 DA Rotterdam, Nizozemska / Netherlands	tuženik	122.384,68 EUR
83.	Trgovački sud u Zagrebu	izvanparnični	Tt-25/44204-2	Dopuna djelatnosti		predlagatelj	neprocjenjivo
84.	Općinski prekršajni sud u Splitu	izvanparnični	Pp Pr-583/2025	Zahtjev za dostavom popisa predmeta		podnositelj zahtjeva	neprocjenjivo

U Samoboru dana 19.11.2025.

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.

koje zastupa Tomislav Debeljak / direktor

BRODOGRADILIŠTE
SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.

Samobor
OIB: 15613473504

In naam van de Koning

vonnis

RECHTBANK AMSTERDAM

Civiel recht

Zaaknummer: C/13/731203 / HA ZA 23-304

Vonnis van 26 juni 2024

in de zaak van

de naamloze vennootschap
NAUTADUTILH N.V.,
te Rotterdam,
eisende partij in conventie,
verwerende partij in reconventie,
hierna te noemen: NautaDutilh,
advocaat: mr. G.J.R. Kalsbeek,

tegen

de rechtspersoon naar buitenlands recht
BRODOSPLIT-BRODOGRADILISTE SPECIJALNIH OBJEKATA,
te Split (Kroatië),
gedaagde partij in conventie,
eisende partij in reconventie,
hierna te noemen: BSO,
advocaat: mr. T. Bezmalinovic.

1. De procedure

1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:

- het vonnis in het incident van 19 juli 2023 en de daarin genoemde processtukken,
- het verzoek van BSO om het vonnis in het incident te herstellen,
- het bericht van de rechtbank waarin het verzoek van BSO is afgewezen,
- het verzoek van BSO om de zaak naar de parkeerrol te verwijzen, en het bezwaar daartegen van NautaDutilh,
- de rolbeslissing van de rechtbank, waarin het verzoek om de zaak naar de parkeerrol te verwijzen is afgewezen,
- het tussenvonnissen van 7 februari 2024, waarbij een mondelinge behandeling is bepaald, en de daarin genoemde processtukken,
- het verkorte proces-verbaal van de mondelinge behandeling van 15 mei 2024 en de daarin genoemde processtukken.

1.2. Daarna is dit vonnis uitgesproken.

2. De feiten

2.1. NautaDutilh is een advocatenkantoor.

2.2. BSO is een in Kroatië gevestigde producent van onderdelen van schepen. BSO is een dochteronderneming van Brodogradevna Industrija Split, Dionicko Drustvo (hierna: Brodosplit), een scheepswerf in Kroatië.

2.3. In 2019 hebben partijen in een overeenkomst van opdracht (hierna: de overeenkomst) afgesproken dat NautaDutilh tegen betaling BSO juridisch zal bijstaan in een geschil met de onderneming Star Clippers Ltd (hierna: Star Clippers). Op de overeenkomst zijn de algemene voorwaarden van NautaDutilh van toepassing verklaard. In de artikelen 19 en 20 van de algemene voorwaarden staat dat geschillen worden behandeld door deze rechtbank op grond van Nederlands recht. De betaaltermijn van facturen is vastgesteld op dertig dagen.

2.4. BSO was in geschil met Star Clippers door de bouw van een zeilschip (hierna: het Schip). Brodosplit zou het Schip bouwen, BSO zou de masten en tuigage daarvoor produceren en leveren op grond van een leveringsovereenkomst (hierna: de leveringsovereenkomst). BSO zou daarvoor € 3,1 miljoen krijgen, waarvan Star Clippers € 1 miljoen zou betalen als Brodosplit het Schip zou leveren. Tussen Brodosplit en Star Clippers is echter een geschil ontstaan, waardoor Brodosplit het Schip niet heeft geleverd aan Star Clippers. Star Clippers weigerde daarom € 1 miljoen te betalen aan BSO.

2.5. In september 2019 is NautaDutilh namens BSO een arbitrageprocedure tegen Star Clippers gestart bij het Nederlandse arbitrage instituut UNUM (hierna ook: de BSO-arbitragezaak). In deze procedure heeft BSO onder andere gevorderd dat Star Clippers de afgesproken deelbetaling van € 1 miljoen zou betalen.

2.6. NautaDutilh heeft BSO ook bijgestaan in twee andere procedures die Star Clippers was gestart.

2.7. NautaDutilh heeft steeds per maand haar facturen inclusief urenspecificatie gestuurd aan BSO. Op iedere factuur staan 6% kantoorkosten vermeld. Op elke urenspecificatie staat vermeld welke medewerker welke werkzaamheden heeft uitgevoerd per eenheid van zes minuten.

2.8. Vanaf november 2019 heeft NautaDutilh BSO meerdere keren gevraagd om haar openstaande rekeningen te betalen. Op 26 januari en 18 februari 2020 heeft een medewerker van BSO aan NautaDutilh gemaild dat BSO de openstaande rekeningen in februari dat jaar zal gaan betalen.

2.9. In maart 2020 heeft BSO een deel van de toen openstaande rekeningen van NautaDutilh betaald. Daarna liepen de openstaande rekeningen weer verder op.

2.10. Op 15 april en 7 mei 2020 heeft een medewerker van BSO aan NautaDutilh gemaild dat BSO binnen korte tijd alle openstaande facturen van NautaDutilh zal gaan betalen.

2.11. In juni 2020 heeft BSO alle toen openstaande facturen van NautaDutilh betaald, waarna de openstaande rekeningen weer opliepen.

2.12. In een tussen Brodosplit en Star Clippers gevoerde arbitrageprocedure (hierna ook: de Brodosplit-arbitragezaak) heeft het arbitraal college op 15 februari 2021 een arbitraal

vonnis gewezen. De vorderingen van Brodosplit zijn afgewezen en een aantal van de vorderingen van Star Clippers toegewezen.

2.13. Het arbitraal college heeft op 10 september 2021 in de BSO-arbitragezaak een tussenvonnis (hierna: het tussenvonnis) gewezen. Hierin zijn BSO en Star Clippers geïnstrueerd om te proberen hun geschil samen op te lossen. Het arbitraal college heeft hierbij overwogen dat bij een schikking de proceskosten tussen partijen worden verdeeld, maar dat zij bij een eindvonnis het procesgedrag van partijen en efficiëntie zal meewegen voor een proceskostenveroordeling. Ook is de vordering van BSO van € 1 miljoen toegewezen op grond van artikel 6:248 lid 1 BW onder de voorwaarde dat Brodosplit voldoet aan haar veroordeling in de Brodosplit-arbitragezaak.

2.14. NautaDutilh heeft met een brief van 12 oktober 2021 de overeenkomst met BSO beëindigd omdat BSO niet de openstaande rekeningen van NautaDutilh betaalde, en BSO gesommeerd om de openstaande facturen van in totaal 120.405,62 te betalen. BSO heeft dat niet gedaan.

2.15. Op 13 juli 2022 heeft het arbitraal college in de BSO-arbitragezaak een eindvonnis (hierna: het eindvonnis) gewezen. Onder andere is de vordering van BSO van € 1 miljoen afgewezen en is BSO veroordeeld in de proceskosten van in totaal € 155.045,20.

3. Het geschil

in conventie

3.1. NautaDutilh vordert, samengevat, dat BSO wordt veroordeeld om te betalen aan NautaDutilh: € 120.405,62, vermeerderd met rente en (buitengerechtelijke incasso-, vertaal-, verzend-, publicatie- en proces)kosten. Daarnaast vordert NautaDutilh dat de rechtbank bepaalt dat BSO ook aan het vonnis moet voldoen als hoger beroep wordt ingesteld (uitvoerbaar bij voorraad).

3.2. NautaDutilh vordert van BSO nakoming van de betalingsverplichting uit de overeenkomst. NautaDutilh stelt dat zij haar facturen steeds op tijd en met specificaties van de kosten aan BSO heeft gestuurd. Ook stelt NautaDutilh dat BSO haar klachtplicht heeft geschonden, omdat zij pas eind 2021 voor het eerst haar ongenoegen heeft geuit over het werk van NautaDutilh. Het gevorderde bedrag is het totaalbedrag van de onbetaalde facturen.

3.3. BSO vindt dat zij de openstaande facturen van NautaDutilh niet hoeft te betalen, omdat NautaDutilh excessief heeft gedeclareerd en de vordering niet inzichtelijk heeft gemaakt.

in reconventie

3.4. BSO vordert, samengevat, dat de rechtbank bij uitvoerbaar bij voorraad te verklaren vonnis NautaDutilh veroordeelt om te betalen aan BSO: € 155.045,20 en de proceskosten.

3.5. BSO baseert haar vorderingen op de stelling dat NautaDutilh BSO op meerdere gronden verkeerd heeft geadviseerd, waardoor BSO nodeloos een arbitragezaak heeft

gevoerd en in het arbitraal vonnis is veroordeeld in de proceskosten. Dat is schade die NautaDutilh aan BSO moet vergoeden.

3.6. NautaDutilh betwist dat zij verkeerd heeft geadviseerd en daarmee dat zij schadeplichtig is tegenover BSO. NautaDutilh vindt dat de vorderingen van BSO moeten worden afgewezen en dat BSO in de proceskosten moet worden veroordeeld.

4. De beoordeling

in het incident, in conventie en in reconventie

rechtsmacht en toepasselijk recht

4.1. Bij incidenteel vonnis van 19 juli 2023 is beslist dat deze rechtbank bevoegd is kennis te nemen van dit geschil en dat Nederlands recht van toepassing is.

in het incident en in conventie

BSO moet facturen NautaDutilh betalen

4.2. BSO vindt dat NautaDutilh excessief heeft gedeclareerd en ook niet duidelijk heeft gemaakt waarom zij zoveel werkzaamheden heeft uitgevoerd. Volgens BSO moet NautaDutilh een specificatie sturen die betrekking heeft op alle in deze zaak uitgevoerde werkzaamheden, naast de specificaties die NautaDutilh maandelijks met haar facturen heeft gestuurd. BSO voert aan later te hebben geklaagd over de facturen, omdat die facturen inclusief urenspecificaties in het Nederlands zijn opgesteld en niemand van BSO de Nederlandse taal machtig is. Bovendien was de afspraak met NautaDutilh dat de 6% kantoorkosten die in rekening zijn gebracht voor rekening zouden komen voor Star Clippers, maar dat is niet gebeurd.

4.3. Dat verweer volgt de rechtbank niet. NautaDutilh heeft voldoende gesteld, omdat zij met de maandelijkse urenspecificaties duidelijk heeft gemaakt hoeveel tijd zij heeft besteed aan welke werkzaamheden. Daartegen heeft BSO niet concreet gemaakt welke gedeclareerde uren volgens haar onnodig of excessief zijn gedeclareerd. Dat mag wel van BSO worden verwacht – ook als wordt aangenomen dat BSO haar klachtplicht niet heeft geschonden. Uit de e-mailcorrespondentie tussen partijen en de urenspecificaties die NautaDutilh maandelijks stuurde, die steeds in het Engels zijn opgesteld, blijkt dat BSO steeds op de hoogte is geweest van de werkzaamheden die NautaDutilh heeft uitgevoerd, zoals de opgestelde processtukken, het met haar gevoerde overleg en de in de arbitrage gehouden zittingen. Van BSO mocht worden verwacht dat zij concreet zou aanwijzen op welke momenten of voor welke werkzaamheden NautaDutilh te veel uren in rekening zou hebben gebracht. Ten minste had zij daarvan voorbeelden moeten geven. Dat heeft zij niet gedaan. Ook kan niet worden vastgesteld dat partijen hebben afgesproken dat NautaDutilh geen 6% kantoorkosten in rekening zou brengen. Dat die kosten in rekening zouden worden gebracht stond vermeld in de overeenkomst en is ook op iedere factuur vermeld. BSO heeft daartegen geen bezwaar gemaakt. Dat deze kosten voor rekening van Star Clipper zouden komen gold uiteraard alleen als de procedure tegen Star Clipper zou worden gewonnen.

4.4. Voor zover BSO met haar verweer bedoelt dat NautaDutilh teveel uren in rekening heeft gebracht omdat het arbitraal college in de arbitragezaak veel van de stellingen van NautaDutilh heeft verworpen, treft dat geen doel. Van een advocaat mag worden verwacht dat hij voor zijn cliënt voor verschillende ankers gaat liggen. Daarnaast is het aanvoeren van argumenten een inspanningsverplichting, niet een resultaatsverbintenis. Een advocaat hoeft dus niet alleen betaald te krijgen voor uitgevoerd werk als de oordelende instantie zijn standpunten volgt.

4.5. De verwijten die BSO maakt over het excessief declareren zijn algemeen en vaag. Omdat BSO haar verwijt op geen enkele manier concreet maakt, ziet de rechtbank geen aanleiding om een deskundige te benoemen om te beoordelen of juist is gedeclareerd. De rechtbank komt daardoor niet toe aan de incidentele vordering om op grond van artikel 843a Rv beschikking over het dossier te krijgen, want die vordering is ingesteld zodat een deskundige kan worden benoemd.

4.6. De conclusie is dat BSO de facturen van NautaDutilh moet betalen. De vordering van NautaDutilh inclusief gevorderde wettelijke handelsrente vanaf de vervaldatum van de facturen (dertig dagen na factuurdatum) wordt toegewezen.

buitengerechtelijke incassokosten

4.7. NautaDutilh vordert € 1.979,06 aan vergoeding van buitengerechtelijke incassokosten. Deze kosten worden toegewezen, omdat is voldaan aan de wettelijke eisen daarvoor en de vordering overeen komt met het tarief dat in het Besluit vergoeding voor buitengerechtelijke incassokosten is bepaald.

4.8. De daarover gevorderde wettelijke rente wordt toegewezen zoals vermeld in de beslissing.

proceskosten

4.9. BSO moet de proceskosten (inclusief nakosten) betalen, omdat zij ongelijk krijgt. De proceskosten van NautaDutilh worden begroot op:

- kosten dagvaarding inclusief	€ 1.417,35	
kosten vertaling en publicatie		
- griffierecht	€ 5.737,00	
- salaris advocaat	€ 3.858,00	(2 punten × € 1.929,00)
- nakosten	€ 139,00	(plus de verhoging zoals vermeld in de beslissing)
Totaal	€ 11.151,35	

4.10. De gevorderde wettelijke rente over de proceskosten wordt toegewezen zoals vermeld in de beslissing.

in reconventie

4.11. BSO stelt dat NautaDutilh aansprakelijk is voor de kosten waartoe BSO in het arbitraal vonnis is veroordeeld, omdat NautaDutilh BSO verkeerd heeft geadviseerd.

4.12. De rechtbank zal de vorderingen van BSO afwijzen, omdat geen van de aan NautaDutilh gemaakte verwijten terecht is. NautaDutilh heeft dus geen beroepsfouten gemaakt.

verwijt: voorzienbaar dat oplossing niet lag in dure arbitragezaak

4.13. BSO stelt dat NautaDutilh onnodig een dure arbitrageprocedure is begonnen, terwijl voorzienbaar was dat het geschil met Star Clippers op een praktische wijze had kunnen worden opgelost, namelijk door verrekening.

4.14. Het is echter verdedigbaar dat NautaDutilh ervoor heeft gekozen om namens BSO een arbitrageproces te starten. BSO had een vordering van € 1 miljoen op Star Clippers, die Star Clippers weigerde te betalen, en het geschilpunt was wanneer die vordering opeisbaar zou worden omdat het Schip niet meer zou worden geleverd. Daarbij heeft NautaDutilh de voor de hand liggende grondslagen aangevoerd, zoals dat sprake was van onvoorziene omstandigheden (artikel 6:258 BW) en dat de leveringsovereenkomst moest worden aangevuld op grond van de aanvullende werking van de redelijkheid en billijkheid (artikel 6:248 lid 1 BW). Het arbitraal college heeft de vordering van BSO in het tussenvonnis ook toegewezen op die laatste grondslag. Weliswaar onder de voorwaarde dat Brodosplit een bepaalde betaling zou doen aan Star Clippers, maar voor NautaDutilh was dat niet voorzienbaar. NautaDutilh heeft ook onderbouwd toegelicht dat de uitkomst daarvan en het eindvonnis afhing van toekomstige gebeurtenissen die plaatsvonden nadat de BSO-arbitragezaak was gestart, namelijk de uitkomst van de Brodosplit-arbitragezaak, en de opstelling van de procespartijen.

verwijt: NautaDutilh niet gewezen op risico proceskostenveroordeling

4.15. BSO stelt dat zij met een hoge proceskostenveroordeling zit omdat NautaDutilh haar niet daarvoor heeft gewaarschuwd voordat de BSO-arbitragezaak is gestart.

4.16. Uit het dossier volgt echter dat het arbitraal college een duidelijke instructie heeft gegeven om te proberen om de zaak te schikken en dat bij een gebrek aan een schikking de proceshouding en efficiëntie van partijen wordt meegewogen voor de proceskostenveroordeling, en dat zij aan de hand daarvan BSO in de proceskosten heeft veroordeeld. NautaDutilh stelt terecht dat voor zover het niet bereiken van een schikking bij de proceskostenveroordeling is meegewogen, haar daarvan geen verwijt kan worden gemaakt, omdat zij na het arbitraal tussenvonnis niet meer bij de zaak betrokken was.

proceskosten

4.17. BSO is in het ongelijk gesteld en moet daarom de proceskosten (inclusief nakosten) betalen. De proceskosten van NautaDutilh worden begroot op:

- salaris advocaat	€ 3.858,00 (2 punten × € 1.929,00)
- nakosten	€ 139,00 (plus de verhoging zoals vermeld in de beslissing)
Totaal	€ 3.997,00

4.18. De gevorderde wettelijke rente over de proceskosten wordt toegewezen zoals vermeld in de beslissing.

5. De beslissing

De rechtbank

in het incident

5.1. wijst de vordering van BSO af,

in conventie

5.2. veroordeelt BSO om aan NautaDutilh te betalen een bedrag van € 120.405,62, te vermeerderen met de wettelijke handelsrente als bedoeld in artikel 6:119a BW vanaf de respectieve vervaldatum van de onderliggende facturen, telkens tot de dag van volledige betaling,

5.3. veroordeelt BSO om aan NautaDutilh te betalen een bedrag van € 1.979,06 aan buitengerechtelijke incassokosten, te vermeerderen met de wettelijke rente als bedoeld in artikel 6:119 BW als deze kosten niet binnen veertien dagen na aanschrijving zijn betaald,

5.4. veroordeelt BSO in de proceskosten van NautaDutilh van € 11.151,35, te betalen binnen veertien dagen na aanschrijving daartoe, te vermeerderen met € 92,00 plus de kosten van betekening als BSO niet tijdig aan de veroordelingen voldoet en het vonnis daarna wordt betekend,

5.5. veroordeelt BSO tot betaling van de wettelijke rente als bedoeld in artikel 6:119 BW over de proceskosten als deze niet binnen veertien dagen na aanschrijving zijn betaald,

5.6. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voorraad,

5.7. wijst het meer of anders gevorderde af,

in reconventie

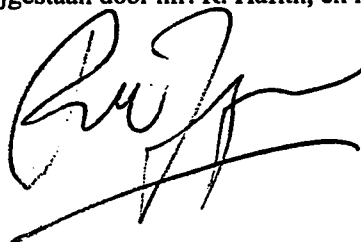
5.8. wijst de vorderingen van BSO af,

5.9. veroordeelt BSO in de proceskosten van NautaDutilh van € 3.997,00, te betalen binnen veertien dagen na aanschrijving daartoe, te vermeerderen met € 92,00 plus de kosten van betekening als BSO niet tijdig aan de veroordelingen voldoet en het vonnis daarna wordt betekend,

5.10. veroordeelt BSO tot betaling van de wettelijke rente als bedoeld in artikel 6:119 BW over de proceskosten als deze niet binnen veertien dagen na aanschrijving zijn betaald,

5.11. verklaart dit vonnis onder 5.9 en 5.10 uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mr. R.H.C. Jongeneel, bijgestaan door mr. R. Hafith, en in het openbaar uitgesproken op 26 juni 2024.



Ovaj prijevod sastoji se od 8 stranica
Br.Ov.- 444/2025
Datum: 15. 12. 2025.

Ovjereni prijevod s nizozemskog jezika

(Presuda)



In naam van de Koning vonnis

RECHTBANK AMSTERDAM

Civiel recht

Zaaknummer: C/13/731203 / HA ZA 23-304

Vonnis van 26 juni 2024

in de zaak van

de naamloze vennootschap
NAUTADUTILH N.V.,
te Rotterdam,
eisende partij in conventie,
verwerende partij in reconventie,
hierna te noemen: NautaDutilh,
advocaat: mr. G.J.R. Kalsbeek,

tegen

de rechtspersoon naar buitenlands recht
BRODOSPLIT-BRODOGRADILISTE SPECIJALNIH OBJEKATA,
te Split (Kroatië),
gedaagde partij in conventie,
eisende partij in reconventie,
hierna te noemen: BSO,
advocaat: mr. T. Bezmalinovic.

1. De procedure

1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:

- het vonnis in het incident van 19 juli 2023 en de daarin genoemde processtukken,
- het verzoek van BSO om het vonnis in het incident te herstellen,
- het bericht van de rechtbank waarin het verzoek van BSO is afgewezen,
- het verzoek van BSO om de zaak naar de parkeerrol te verwijzen, en het bezwaar daartegen van NautaDutilh,
- de rolbeslissing van de rechtbank, waarin het verzoek om de zaak naar de parkeerrol te verwijzen is afgewezen,
- het tussenvonnissen van 7 februari 2024, waarbij een mondelinge behandeling is bepaald, en de daarin genoemde processtukken,
- het verkorte proces-verbaal van de mondelinge behandeling van 15 mei 2024 en de daarin genoemde processtukken.

1.2. Daarna is dit vonnis uitgesproken.

2. De feiten

2.1. NautaDutilh is een advocatenkantoor.

2.2. BSO is een in Kroatië gevestigde producent van onderdelen van schepen. BSO is een dochteronderneming van Brodogradevna Industrija Split, Dionicko Drustvo (hierna: Brodosplit), een scheepswerf in Kroatië.

2.3. In 2019 hebben partijen in een overeenkomst van opdracht (hierna: de overeenkomst) afgesproken dat NautaDutilh tegen betaling BSO juridisch zal bijstaan in een geschil met de onderneming Star Clippers Ltd (hierna: Star Clippers). Op de overeenkomst zijn de algemene voorwaarden van NautaDutilh van toepassing verklaard. In de artikelen 19 en 20 van de algemene voorwaarden staat dat geschillen worden behandeld door deze rechtbank op grond van Nederlands recht. De betaaltermijn van facturen is vastgesteld op dertig dagen.

2.4. BSO was in geschil met Star Clippers door de bouw van een zeilschip (hierna: het Schip). Brodosplit zou het Schip bouwen, BSO zou de masten en tuigage daarvoor produceren en leveren op grond van een leveringsovereenkomst (hierna: de leveringsovereenkomst). BSO zou daarvoor € 3,1 miljoen krijgen, waarvan Star Clippers € 1 miljoen zou betalen als Brodosplit het Schip zou leveren. Tussen Brodosplit en Star Clippers is echter een geschil ontstaan, waardoor Brodosplit het Schip niet heeft geleverd aan Star Clippers. Star Clippers weigerde daarom € 1 miljoen te betalen aan BSO.

2.5. In september 2019 is NautaDutilh namens BSO een arbitrageprocedure tegen Star Clippers gestart bij het Nederlandse arbitrage instituut UNUM (hierna ook: de BSO-arbitragezaak). In deze procedure heeft BSO onder andere gevorderd dat Star Clippers de afgesproken deelbetaling van € 1 miljoen zou betalen.

2.6. NautaDutilh heeft BSO ook bijgestaan in twee andere procedures die Star Clippers was gestart.

2.7. NautaDutilh heeft steeds per maand haar facturen inclusief urenspecificatie gestuurd aan BSO. Op iedere factuur staan 6% kantoorkosten vermeld. Op elke urenspecificatie staat vermeld welke medewerker welke werkzaamheden heeft uitgevoerd per eenheid van zes minuten.

2.8. Vanaf november 2019 heeft NautaDutilh BSO meerdere keren gevraagd om haar openstaande rekeningen te betalen. Op 26 januari en 18 februari 2020 heeft een medewerker van BSO aan NautaDutilh gemaild dat BSO de openstaande rekeningen in februari dat jaar zal gaan betalen.

2.9. In maart 2020 heeft BSO een deel van de toen openstaande rekeningen van NautaDutilh betaald. Daarna liepen de openstaande rekeningen weer verder op.

2.10. Op 15 april en 7 mei 2020 heeft een medewerker van BSO aan NautaDutilh gemaild dat BSO binnen korte tijd alle openstaande facturen van NautaDutilh zal gaan betalen.

2.11. In juni 2020 heeft BSO alle toen openstaande facturen van NautaDutilh betaald, waarna de openstaande rekeningen weer opliepen.

2.12. In een tussen Brodosplit en Star Clippers gevoerde arbitrageprocedure (hierna ook: de Brodosplit-arbitragezaak) heeft het arbitraal college op 15 februari 2021 een arbitraal

vonnis gewezen. De vorderingen van Brodosplit zijn afgewezen en een aantal van de vorderingen van Star Clippers toegewezen.

2.13. Het arbitraal college heeft op 10 september 2021 in de BSO-arbitragezaak een tussenvonnis (hierna: het tussenvonnis) gewezen. Hierin zijn BSO en Star Clippers geïnstrueerd om te proberen hun geschil samen op te lossen. Het arbitraal college heeft hierbij overwogen dat bij een schikking de proceskosten tussen partijen worden verdeeld, maar dat zij bij een eindvonnis het procesgedrag van partijen en efficiëntie zal meewegen voor een proceskostenveroordeling. Ook is de vordering van BSO van € 1 miljoen toegewezen op grond van artikel 6:248 lid 1 BW onder de voorwaarde dat Brodosplit voldoet aan haar veroordeling in de Brodosplit-arbitragezaak.

2.14. NautaDutilh heeft met een brief van 12 oktober 2021 de overeenkomst met BSO beëindigd omdat BSO niet de openstaande rekeningen van NautaDutilh betaalde, en BSO gesommeerd om de openstaande facturen van in totaal 120.405,62 te betalen. BSO heeft dat niet gedaan.

2.15. Op 13 juli 2022 heeft het arbitraal college in de BSO-arbitragezaak een eindvonnis (hierna: het eindvonnis) gewezen. Onder andere is de vordering van BSO van € 1 miljoen afgewezen en is BSO veroordeeld in de proceskosten van in totaal € 155.045,20.

3. Het geschil

in conventie

3.1. NautaDutilh vordert, samengevat, dat BSO wordt veroordeeld om te betalen aan NautaDutilh: € 120.405,62, vermeerderd met rente en (buitengerechtelijke incasso-, vertaal-, verzend-, publicatie- en proces)kosten. Daarnaast vordert NautaDutilh dat de rechtbank bepaalt dat BSO ook aan het vonnis moet voldoen als hoger beroep wordt ingesteld (uitvoerbaar bij voorraad).

3.2. NautaDutilh vordert van BSO nakoming van de betalingsverplichting uit de overeenkomst. NautaDutilh stelt dat zij haar facturen steeds op tijd en met specificaties van de kosten aan BSO heeft gestuurd. Ook stelt NautaDutilh dat BSO haar klachtplicht heeft geschonden, omdat zij pas eind 2021 voor het eerst haar ongenoegen heeft geuit over het werk van NautaDutilh. Het gevorderde bedrag is het totaalbedrag van de onbetaalde facturen.

3.3. BSO vindt dat zij de openstaande facturen van NautaDutilh niet hoeft te betalen, omdat NautaDutilh excessief heeft gedeclareerd en de vordering niet inzichtelijk heeft gemaakt.

in reconventie

3.4. BSO vordert, samengevat, dat de rechtbank bij uitvoerbaar bij voorraad te verklaren vonnis NautaDutilh veroordeelt om te betalen aan BSO: € 155.045,20 en de proceskosten.

3.5. BSO baseert haar vorderingen op de stelling dat NautaDutilh BSO op meerdere gronden verkeerd heeft geadviseerd, waardoor BSO nodeloos een arbitragezaak heeft

gevoerd en in het arbitraal vonnis is veroordeeld in de proceskosten. Dat is schade die NautaDutilh aan BSO moet vergoeden.

3.6. NautaDutilh betwist dat zij verkeerd heeft geadviseerd en daarmee dat zij schadeplichtig is tegenover BSO. NautaDutilh vindt dat de vorderingen van BSO moeten worden afgewezen en dat BSO in de proceskosten moet worden veroordeeld.

4. De beoordeling

in het incident, in conventie en in reconventie

rechtsmacht en toepasselijk recht

4.1. Bij incidenteel vonnis van 19 juli 2023 is beslist dat deze rechtbank bevoegd is kennis te nemen van dit geschil en dat Nederlands recht van toepassing is.

in het incident en in conventie

BSO moet facturen NautaDutilh betalen

4.2. BSO vindt dat NautaDutilh excessief heeft gedeclareerd en ook niet duidelijk heeft gemaakt waarom zij zoveel werkzaamheden heeft uitgevoerd. Volgens BSO moet NautaDutilh een specificatie sturen die betrekking heeft op alle in deze zaak uitgevoerde werkzaamheden, naast de specificaties die NautaDutilh maandelijks met haar facturen heeft gestuurd. BSO voert aan later te hebben geklaagd over de facturen, omdat die facturen inclusief urenspecificaties in het Nederlands zijn opgesteld en niemand van BSO de Nederlandse taal machtig is. Bovendien was de afspraak met NautaDutilh dat de 6% kantoorkosten die in rekening zijn gebracht voor rekening zouden komen voor Star Clippers, maar dat is niet gebeurd.

4.3. Dat verweer volgt de rechtbank niet. NautaDutilh heeft voldoende gesteld, omdat zij met de maandelijkse urenspecificaties duidelijk heeft gemaakt hoeveel tijd zij heeft besteed aan welke werkzaamheden. Daartegen heeft BSO niet concreet gemaakt welke gedeclareerde uren volgens haar onnodig of excessief zijn gedeclareerd. Dat mag wel van BSO worden verwacht – ook als wordt aangenomen dat BSO haar klachtplicht niet heeft geschonden. Uit de e-mailcorrespondentie tussen partijen en de urenspecificaties die NautaDutilh maandelijks stuurde, die steeds in het Engels zijn opgesteld, blijkt dat BSO steeds op de hoogte is geweest van de werkzaamheden die NautaDutilh heeft uitgevoerd, zoals de opgestelde processtukken, het met haar gevoerde overleg en de in de arbitrage gehouden zittingen. Van BSO mocht worden verwacht dat zij concreet zou aanwijzen op welke momenten of voor welke werkzaamheden NautaDutilh te veel uren in rekening zou hebben gebracht. Ten minste had zij daarvan voorbeelden moeten geven. Dat heeft zij niet gedaan. Ook kan niet worden vastgesteld dat partijen hebben afgesproken dat NautaDutilh geen 6% kantoorkosten in rekening zou brengen. Dat die kosten in rekening zouden worden gebracht stond vermeld in de overeenkomst en is ook op iedere factuur vermeld. BSO heeft daartegen geen bezwaar gemaakt. Dat deze kosten voor rekening van Star Clipper zouden komen gold uiteraard alleen als de procedure tegen Star Clipper zou worden gewonnen.

4.4. Voor zover BSO met haar verweer bedoelt dat NautaDutilh teveel uren in rekening heeft gebracht omdat het arbitraal college in de arbitragezaak veel van de stellingen van NautaDutilh heeft verworpen, treft dat geen doel. Van een advocaat mag worden verwacht dat hij voor zijn cliënt voor verschillende ankers gaat liggen. Daarnaast is het aanvoeren van argumenten een inspanningsverplichting, niet een resultaatsverbintenis. Een advocaat hoeft dus niet alleen betaald te krijgen voor uitgevoerd werk als de oordelende instantie zijn standpunten volgt.

4.5. De verwijten die BSO maakt over het excessief declareren zijn algemeen en vaag. Omdat BSO haar verwijt op geen enkele manier concreet maakt, ziet de rechtbank geen aanleiding om een deskundige te benoemen om te beoordelen of juist is gedeclareerd. De rechtbank komt daardoor niet toe aan de incidentele vordering om op grond van artikel 843a Rv beschikking over het dossier te krijgen, want die vordering is ingesteld zodat een deskundige kan worden benoemd.

4.6. De conclusie is dat BSO de facturen van NautaDutilh moet betalen. De vordering van NautaDutilh inclusief gevorderde wettelijke handelsrente vanaf de vervaldatum van de facturen (dertig dagen na factuurdatum) wordt toegewezen.

buitengerechtelijke incassokosten

4.7. NautaDutilh vordert € 1.979,06 aan vergoeding van buitengerechtelijke incassokosten. Deze kosten worden toegewezen, omdat is voldaan aan de wettelijke eisen daarvoor en de vordering overeen komt met het tarief dat in het Besluit vergoeding voor buitengerechtelijke incassokosten is bepaald.

4.8. De daarover gevorderde wettelijke rente wordt toegewezen zoals vermeld in de beslissing.

proceskosten

4.9. BSO moet de proceskosten (inclusief nakosten) betalen, omdat zij ongelijk krijgt. De proceskosten van NautaDutilh worden begroot op:

- kosten dagvaarding inclusief	€ 1.417,35	
- kosten vertaling en publicatie		
- griffierecht	€ 5.737,00	
- salaris advocaat	€ 3.858,00	(2 punten × € 1.929,00)
- nakosten	€ 139,00	(plus de verhoging zoals vermeld in de beslissing)
Totaal	€ 11.151,35	

4.10. De gevorderde wettelijke rente over de proceskosten wordt toegewezen zoals vermeld in de beslissing.

in reconventie

4.11. BSO stelt dat NautaDutilh aansprakelijk is voor de kosten waartoe BSO in het arbitraal vonnis is veroordeeld, omdat NautaDutilh BSO verkeerd heeft geadviseerd.

4.12. De rechtbank zal de vorderingen van BSO afwijzen, omdat geen van de aan NautaDutilh gemaakte verwijten terecht is. NautaDutilh heeft dus geen beroepsfouten gemaakt.

verwijt: voorzienbaar dat oplossing niet lag in dure arbitragezaak

4.13. BSO stelt dat NautaDutilh onnodig een dure arbitrageprocedure is begonnen, terwijl voorzienbaar was dat het geschil met Star Clippers op een praktische wijze had kunnen worden opgelost, namelijk door verrekening.

4.14. Het is echter verdedigbaar dat NautaDutilh ervoor heeft gekozen om namens BSO een arbitrageproces te starten. BSO had een vordering van € 1 miljoen op Star Clippers, die Star Clippers weigerde te betalen, en het geschilpunt was wanneer die vordering opeisbaar zou worden omdat het Schip niet meer zou worden geleverd. Daarbij heeft NautaDutilh de voor de hand liggende grondslagen aangevoerd, zoals dat sprake was van onvoorziene omstandigheden (artikel 6:258 BW) en dat de leveringsovereenkomst moest worden aangevuld op grond van de aanvullende werking van de redelijkheid en billijkheid (artikel 6:248 lid 1 BW). Het arbitraal college heeft de vordering van BSO in het tussenvonnis ook toegewezen op die laatste grondslag. Weliswaar onder de voorwaarde dat Brodosplit een bepaalde betaling zou doen aan Star Clippers, maar voor NautaDutilh was dat niet voorzienbaar. NautaDutilh heeft ook onderbouwd toegelicht dat de uitkomst daarvan en het eindvonnis afhing van toekomstige gebeurtenissen die plaatsvonden nadat de BSO-arbitragezaak was gestart, namelijk de uitkomst van de Brodosplit-arbitragezaak, en de opstelling van de procespartijen.

verwijt: NautaDutilh niet gewezen op risico proceskostenveroordeling

4.15. BSO stelt dat zij met een hoge proceskostenveroordeling zit omdat NautaDutilh haar niet daarvoor heeft gewaarschuwd voordat de BSO-arbitragezaak is gestart.

4.16. Uit het dossier volgt echter dat het arbitraal college een duidelijke instructie heeft gegeven om te proberen om de zaak te schikken en dat bij een gebrek aan een schikking de proceshouding en efficiëntie van partijen wordt meegewogen voor de proceskostenveroordeling, en dat zij aan de hand daarvan BSO in de proceskosten heeft veroordeeld. NautaDutilh stelt terecht dat voor zover het niet bereiken van een schikking bij de proceskostenveroordeling is meegewogen, haar daarvan geen verwijt kan worden gemaakt, omdat zij na het arbitraal tussenvonnis niet meer bij de zaak betrokken was.

proceskosten

4.17. BSO is in het ongelijk gesteld en moet daarom de proceskosten (inclusief nakosten) betalen. De proceskosten van NautaDutilh worden begroot op:

- salaris advocaat	€ 3.858,00	(2 punten × € 1.929,00)
- nakosten	€ 139,00	(plus de verhoging zoals vermeld in de beslissing)
Totaal	€ 3.997,00	

4.18. De gevorderde wettelijke rente over de proceskosten wordt toegewezen zoals vermeld in de beslissing.

5. De beslissing

De rechtbank

in het incident

5.1. wijst de vordering van BSO af,

in conventie

5.2. veroordeelt BSO om aan NautaDutilh te betalen een bedrag van € 120.405,62, te vermeerderen met de wettelijke handelsrente als bedoeld in artikel 6:119a BW vanaf de respectieve vervaldata van de onderliggende facturen, telkens tot de dag van volledige betaling,

5.3. veroordeelt BSO om aan NautaDutilh te betalen een bedrag van € 1.979,06 aan buitengerechtelijke incassokosten, te vermeerderen met de wettelijke rente als bedoeld in artikel 6:119 BW als deze kosten niet binnen veertien dagen na aanschrijving zijn betaald,

5.4. veroordeelt BSO in de proceskosten van NautaDutilh van € 11.151,35, te betalen binnen veertien dagen na aanschrijving daartoe, te vermeerderen met € 92,00 plus de kosten van betekening als BSO niet tijdig aan de veroordelingen voldoet en het vonnis daarna wordt betekend,

5.5. veroordeelt BSO tot betaling van de wettelijke rente als bedoeld in artikel 6:119 BW over de proceskosten als deze niet binnen veertien dagen na aanschrijving zijn betaald,

5.6. verklaart dit vonnis tot zover uitvoerbaar bij voorraad,

5.7. wijst het meer of anders gevorderde af,

in reconventie

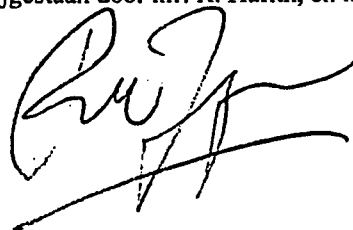
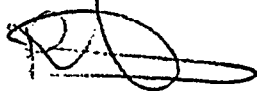
5.8. wijst de vorderingen van BSO af,

5.9. veroordeelt BSO in de proceskosten van NautaDutilh van € 3.997,00, te betalen binnen veertien dagen na aanschrijving daartoe, te vermeerderen met € 92,00 plus de kosten van betekening als BSO niet tijdig aan de veroordelingen voldoet en het vonnis daarna wordt betekend,

5.10. veroordeelt BSO tot betaling van de wettelijke rente als bedoeld in artikel 6:119 BW over de proceskosten als deze niet binnen veertien dagen na aanschrijving zijn betaald,

5.11. verklaart dit vonnis onder 5.9 en 5.10 uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mr. R.H.C. Jongeneel, bijgestaan door mr. R. Hafith, en in het openbaar uitgesproken op 26 juni 2024.



U ime kralja

Presuda

SUD AMSTERDAM

Građansko pravo

Poslovni broj: C/13/731203 / HA ZA 23-304

Presuda od 26. lipnja 2024.

u sporu

dioničkog društva

NAUTADUTILH N.V.,

sa sjedištem u Rotterdamu,

tužitelja u glavnom postupku

i tuženika u protutužbi,

u daljnjem tekstu: NautaDutilh,

zastupano po odvjetniku mr. G. J. R. Kalsbeek,

protiv

pravne osobe osnovane prema inozemnom pravu

BRODOSPLIT-BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA,

sa sjedištem u Splitu (Hrvatska),

tuženika u glavnom postupku

i tužitelja u protutužbi,

u daljnjem tekstu: BSO,

zastupano po odvjetniku mr. T. Bezmalinović.

1. Postupak

1.1. Tijek postupka proizlazi iz sljedećeg:

- presuda u povodu incidentalnog pitanja od 19. srpnja 2023. i u njoj navedeni podnesci,
- zahtjev BSO-a za ispravak presude u povodu incidentalnog pitanja,
- dopis suda kojim je odbijen zahtjev BSO-a,
- zahtjev BSO-a za upućivanje predmeta na evidencijsku listu odgođenih predmeta te prigovor NautaDutilha na taj zahtjev,
- odluka suda o ročišnom upisniku kojom je odbijen zahtjev da se predmet uputi na evidencijsku listu odgođenih predmeta,
- međupresuda od 7. veljače 2024. kojom je određena usmena rasprava, s pripadajućim podnescima,
- sažeti zapisnik s usmene rasprave od 15. svibnja 2024. i u njemu navedeni podnesci.

1.2. Nakon toga donesena je ova presuda.

2. Činjenice

2.1. NautaDutilh je odvjetnički ured.

poslovni broj: C/13/731203 / HA ZA 23-304
26. lipnja 2024.

2.2. BSO je proizvođač dijelova za brodove sa sjedištem u Hrvatskoj. BSO je društvo kći Brodograđevne industrije Split, dioničkog društva (u daljnjem tekstu: Brodosplit), brodogradilišta u Hrvatskoj.

2.3. Godine 2019. stranke su u Ugovoru o uslugama (u daljnjem tekstu: Ugovor) dogovorile da će NautaDutilh, uz naknadu, pružati pravnu pomoć BSO-u u sporu s društvom Star Clippers Ltd (u daljnjem tekstu: Star Clippers). Na Ugovor su primijenjeni opći uvjeti NautaDutilha. U člancima 19. i 20. tih općih uvjeta propisano je da o sporovima odlučuje ovaj sud na temelju nizozemskog prava. Rok dospijeca računa utvrđen je na trideset dana.

2.4. BSO je bio u sporu sa Star Clippersom u vezi s izgradnjom jedrenjaka (u daljnjem tekstu: brod). Brodosplit se obvezao izgraditi brod, dok se BSO obvezao proizvesti i isporučiti jarbole i opremu na temelju ugovora o isporuci (u daljnjem tekstu: Ugovor o isporuci). BSO je za to trebao primiti 3,1 milijun eura, od čega je Star Clippers trebao platiti 1 milijun eura ako Brodosplit isporuči brod. Međutim, između Brodosplita i Star Clippersa nastao je spor, zbog čega brod nije isporučen, pa je Star Clippers odbio platiti iznos od 1 milijun eura BSO-u.

2.5. U rujnu 2019. NautaDutilh je, u ime BSO-a, pokrenuo arbitražni postupak protiv Star Clippersa pri nizozemskom arbitražnom institutu UNUM (u daljnjem tekstu: arbitraža BSO-a). U tom je postupku BSO, među ostalim, zahtijevao isplatu dogovorenog djelomičnog iznosa od 1 milijun eura.

2.6. NautaDutilh je BSO-u također pružao pravnu pomoć u još dva postupka koje je pokrenuo Star Clippers.

2.7. NautaDutilh je BSO-u redovito mjesečno dostavljao svoje fakture sa specifikacijama utrošenog vremena. Na svakoj je fakturi bilo naznačeno 6 % uredskih troškova. U svakoj specifikaciji navedeno je koji je zaposlenik koje radnje obavio, izraženo u jedinicama od šest minuta.

2.8. Od studenoga 2019. NautaDutilh je više puta zatražio od BSO-a plaćanje nepodmirenih računa. Dana 26. siječnja i 18. veljače 2020. zaposlenik BSO-a putem elektroničke pošte obavijestio je NautaDutilh da će BSO nepodmirene račune platiti u veljači te godine.

2.9. U ožujku 2020. BSO je platio dio tada nepodmirenih računa NautaDutilha. Nakon toga su se nepodmireni računi ponovno povećali.

2.10. Dana 15. travnja i 7. svibnja 2020. zaposlenik BSO-a putem elektroničke pošte obavijestio je NautaDutilh da će BSO u kratkom roku platiti sve nepodmirene fakture.

2.11. U lipnju 2020. BSO je platio sve tada nepodmirene fakture NautaDutilha, nakon čega su se nepodmireni računi ponovno povećali.

2.12. U arbitražnom postupku između Brodosplita i Star Clippersa (u daljnjem tekstu: arbitraža Brodosplita) arbitražno vijeće donijelo je 15. veljače 2021. arbitražni pravorijek.

poslovni broj: C/13/731203 / HA ZA 23-304
26. lipnja 2024.

Zahtjevi Brodosplita su odbijeni, a dio zahtjeva Star Clippersa je prihvaćen.

2.13. U arbitraži BSO-a arbitražno vijeće donijelo je 10. rujna 2021. međupresudu (u daljnjem tekstu: međupresuda), kojom je naložilo BSO-u i Star Clippersu da pokušaju spor riješiti sporazumno. Arbitražno vijeće je pritom navelo da će se u slučaju nagodbe troškovi postupka raspodijeliti između stranaka, dok će u slučaju konačne presude uzeti u obzir procesno ponašanje stranaka i učinkovitost postupka pri odlučivanju o troškovima. Također je prihvaćen zahtjev BSO-a za isplatu 1 milijun eura na temelju članka 6:248 stavka 1. BW (nizozemski Građanski zakonik), pod uvjetom da Brodosplit ispuni ono što mu je dosuđeno u arbitraži Brodosplita.

2.14. NautaDutilh je dopisom od 12. listopada 2021. raskinuo Ugovor s BSO-om zbog neplaćanja nepodmirenih računa te pozvao BSO da plati nepodmirene fakture u ukupnom iznosu od 120.405,62 EUR. BSO to nije učinio.

2.15. Dana 13. srpnja 2022. arbitražno vijeće je u arbitraži BSO-a donijelo konačni arbitražni pravorijek (u daljnjem tekstu: konačni pravorijek), kojim je, među ostalim, odbijen zahtjev BSO-a za isplatu 1 milijun eura te je BSO obavezan na plaćanje troškova postupka u ukupnom iznosu od 155.045,20 EUR.

3. Spor

u glavnom postupku

3.1. NautaDutilh zahtijeva, sažeto, da se BSO-u naloži da NautaDutilhu plati iznos od 120.405,62 EUR, uvećan za kamate i troškove (izvansudske troškove naplate duga, troškove prijevoda, troškove slanja, troškove objave i troškove postupka). Nadalje, NautaDutilh traži da sud odredi da je BSO dužan postupiti po presudi i u slučaju ulaganja žalbe (ovršna s trenutnim učinkom).

3.2. NautaDutilh zahtijeva od BSO-a ispunjenje obveze plaćanja iz Ugovora. NautaDutilh navodi da je svoje fakture uvijek dostavljao pravodobno i zajedno sa specifikacijama troškova te da je BSO povrijedio svoju obvezu u pogledu isticanja prigovora jer je tek krajem 2021. godine prvi put izrazio svoje nezadovoljstvo radom NautaDutilha. Potraživani iznos predstavlja ukupni iznos nepodmirenih faktura.

3.3. BSO smatra da ne mora platiti nepodmirene fakture NautaDutilha jer je NautaDutilh obračunao troškove u prekomjernom iznosu i nije svoj zahtjev dovoljno obrazložio.

u protutužbi

3.4. BSO zahtijeva, sažeto, da sud presudom, koja će biti proglašena ovršnom s trenutnim učinkom, naloži NautaDutilhu da BSO-u plati iznos od 155.045,20 EUR i troškove postupka.

3.5. BSO temelji svoje zahtjeve na tvrdnji da ga je NautaDutilh pogrešno savjetovao, zbog čega je BSO nepotrebno vodio arbitražni postupak

Poslovni broj: C/13/731203 / HA ZA 23-304
26. lipnja 2024.

i u arbitražnom pravorijeku bio obvezan na plaćanje troškova postupka. Tu štetu NautaDutilh mora nadoknaditi BSO-u.

3.6. NautaDutilh osporava da je pogrešno savjetovao BSO te osporava da je time odgovoran za štetu. NautaDutilh smatra da zahtjevi BSO-a moraju biti odbijeni i da BSO mora platiti troškove postupka.

4. Ocjena

u povodu incidentalnog pitanja, u glavnom postupku i u protutužbi

Nadležnost i mjerodavno pravo

4.1. Presudom u povodu incidentalnog pitanja od 19. srpnja 2023. odlučeno je da je ovaj sud nadležan za odlučivanje u ovom sporu te da je mjerodavno nizozemsko pravo.

u povodu incidentalnog pitanja i u glavnom postupku

BSO mora platiti fakture NautaDutilhu

4.2. BSO smatra da je NautaDutilh obračunao troškove u prekomjernom iznosu i da nije jasno obrazložio zašto je proveo toliko mnogo radnji. Prema mišljenju BSO-a, NautaDutilh mora dostaviti specifikaciju koja se odnosi na sve radnje izvršene u ovom predmetu, uz specifikacije koje je NautaDutilh mjesečno dostavljao zajedno sa svojim fakturama. BSO navodi da je kasnije uputio prigovore na fakture zato što su te fakture, zajedno sa specifikacijama utrošenog vremena, sastavljene na nizozemskom jeziku, a nitko u BSO-u ne govori nizozemski. Nadalje, BSO tvrdi da je s NautaDutilhom bio dogovor da će 6 % uredskih troškova koji su zaračunani pasti na teret Star Clippersa, no to se nije dogodilo.

4.3. Sud ne prihvaća takvu obranu. NautaDutilh je iznio dovoljno činjenica jer je u mjesečnim specifikacijama utrošenog vremena jasno naveo koliko je vremena utrošeno na pojedine radnje. S druge strane, BSO nije konkretno naveo koji su po njegovu mišljenju obračunati sati bili nepotrebni ili prekomjerno zaračunani. To se opravdano moglo očekivati od BSO-a – čak i ako bi se pretpostavilo da BSO nije povrijedio svoju obvezu u pogledu isticanja prigovora. Iz elektroničke komunikacije između stranaka i iz specifikacija utrošenog vremena koje je NautaDutilh mjesečno dostavljao, a koje su uvijek bile sastavljene na engleskom jeziku, proizlazi da je BSO neprekidno bio upoznat s radnjama koje je NautaDutilh poduzimao, poput sastavljenih podnesaka, konzultacija vođenih s njime te ročišta održanih u arbitraži. Od BSO-a se moglo očekivati da konkretno navede u kojim trenucima ili za koje je radnje NautaDutilh navodno obračunao previše sati. Najmanje je trebao navesti primjere. To nije učinio. Također se ne može utvrditi da su se stranke dogovorile da NautaDutilh neće obračunavati 6 % uredskih troškova. Činjenica da će ti troškovi biti zaračunani bila je navedena u Ugovoru te je bila naznačena i na svakoj fakturi. BSO na to nije uložio prigovor. To da bi te troškove snosio Star Clippers, naravno, vrijedilo bi samo u slučaju da je postupak protiv Star Clippersa bio dobiven.

Poslovni broj: C/13/731203 / HA ZA 23-304
26. lipnja 2024.

4.4. U mjeri u kojoj BSO svojom obranom želi tvrditi da je NautaDutilh obračunao previše sati zato što je arbitražno vijeće u arbitražnom postupku odbilo velik dio tvrdnji NautaDutilha, takav prigovor ne stoji. Od odvjetnika se može očekivati da za svog klijenta poduzme više različitih pravnih koraka. Nadalje, iznošenje argumenata predstavlja obvezu ulaganja napora, a ne obvezu postizanja rezultata. Stoga odvjetnik ne mora biti plaćen samo u slučaju kada nadležno tijelo prihvati njegove argumente.

4.5. Prigovori koje BSO iznosi u vezi s navodnim prekomjernim obračunavanjem troškova jesu općeniti i nejasni. Budući da BSO svoj prigovor ni na koji način nije konkretizirao, sud ne nalazi razloga imenovati stručnjaka radi ocjene pravilnosti obračuna troškova. Sud stoga ne pristupa razmatranju incidentalnog zahtjeva za omogućavanje uvida u spis na temelju članka 843.a Zakona o parničnom postupku jer je taj zahtjev postavljen isključivo radi imenovanja stručnjaka.

4.6. Zaključak je da BSO mora platiti fakture NautaDutilha. Tužbeni zahtjev NautaDutilha, uključujući i tražene zakonske zatezne kamate u komercijalnim stvarima, počevši od dana dospjeća pojedinog računa (trideset dana od dana izdavanja računa), prihvaća se.

Izvansudski troškovi naplate duga

4.7. NautaDutilh potražuje iznos od 1.979,06 EUR na ime izvansudskih troškova naplate duga. Ti se troškovi prihvaćaju jer su ispunjeni zakonski uvjeti za njihovu naplatu i jer zahtijevani iznos odgovara tarifi utvrđenoj u Uredbi o nadoknadi troškova izvansudske naplate duga.

4.8. Tražene zakonske zatezne kamate na taj iznos prihvaćaju se kako je navedeno u odluci.

Troškovi postupka

4.9. BSO je dužan platiti troškove postupka (uključujući naknadne troškove) jer u sporu nije uspio. Troškovi postupka društva NautaDutilh određuju se na sljedeći način:

- troškovi sudskog poziva, uključujući troškove prijevoda i objave	1.417,35 EUR	
- sudska pristojba	5.737,00 EUR	
- odvjetnička nagrada	3.858,00 EUR	(2 boda × 1.929,00 EUR)
- naknadni troškovi	139,00 EUR	(plus uvećanje kako je navedeno u odluci)
Ukupno	11.151,35 EUR	

4.10. Tražene zakonske zatezne kamate na troškove postupka prihvaćaju se kako je navedeno u odluci.

u protutužbi

4.11. BSO tvrdi da je NautaDutilh odgovoran za troškove na koje je BSO obavezan arbitražnim pravorijekom jer je NautaDutilh pogrešno savjetovao BSO.

Poslovni broj: C/13/731203 / HA ZA 23-304
26. lipnja 2024.

4.12. Sud će odbiti zahtjeve BSO-a jer nijedan prigovor koji BSO iznosi protiv NautaDutilha nije osnovan. NautaDutilh, dakle, nije počinio profesionalne propuste.

Prigovor: bilo je predvidivo da rješenje nije u skupom arbitražnom postupku

4.13. BSO tvrdi da je NautaDutilh nepotrebno pokrenuo skup arbitražni postupak iako je bilo predvidivo da se spor sa Star Clippersom mogao riješiti na praktičan način, i to prijebojem.

4.14. Sud smatra da je bilo opravdano da je NautaDutilh, u ime BSO-a, pokrenuo arbitražni postupak. BSO je imao potraživanje od 1 milijun eura prema Star Clippersu, koje je Star Clippers odbio platiti, a sporno je bilo kada to potraživanje dospijeva na naplatu jer brod više nije trebao biti isporučen. NautaDutilh je pritom istaknuo očite pravne osnove, poput postojanja nepredviđenih okolnosti (članak 6:258 BW) i potrebe da se Ugovor o isporuci dopuni na temelju dopunske primjene načela razumnosti i pravičnosti (članak 6:248 stavak 1. BW). Arbitražno vijeće prihvatilo je zahtjev BSO-a u međupresudi upravo na toj posljednjoj osnovi, doduše uz uvjet da Brodosplit izvrši određeno plaćanje Star Clippersu, no takav ishod za NautaDutilh nije bio predvidiv. NautaDutilh je usto obrazloženo naveo da su ishod tog uvjeta i konačni pravorijek ovisili o budućim događajima koji su nastupili nakon pokretanja arbitraže BSO-a, i to o ishodu arbitraže Brodosplita te o procesnom ponašanju stranaka.

Prigovor: NautaDutilh nije upozorio na rizik osude na troškove postupka

4.15. BSO tvrdi da se nalazi u situaciji da su mu dosuđeni visoki troškovi postupka, a NautaDutilh ga prije pokretanja arbitražnog postupka BSO-a nije upozorio na taj rizik.

4.16. Iz spisa, međutim, proizlazi da je arbitražno vijeće jasno uputilo stranke da pokušaju riješiti spor nagodbom te da će, u slučaju izostanka nagodbe, pri odlučivanju o troškovima uzeti u obzir procesno ponašanje stranaka i učinkovitost postupka, na temelju čega je BSO i obvezan na plaćanje troškova postupka. NautaDutilh s pravom navodi da mu se, u mjeri u kojoj je izostanak nagodbe uzet u obzir pri odluci o troškovima postupka, to ne može prigovoriti, jer nakon donošenja arbitražne međupresude više nije bio uključen u postupak.

Troškovi postupka

4.17. Kako BSO u sporu nije uspio, dužan je platiti troškove postupka (uključujući naknadne troškove). Troškovi postupka NautaDutilha određuju se kako slijedi:

- odvjetnička nagrada	3.858,00 €	(2 boda × 1.929,00 €)
- naknadni troškovi	139,00 €	(plus uvećanje kako je navedeno u odluci)
Ukupno	3.997,00 €	

4.18. Tražene zakonske zatezne kamate na troškove postupka prihvaćaju se kako je navedeno u odluci.

5. Odluka

Sud

u povodu incidentalnog pitanja

5.1. odbija zahtjev BSO-a,

u glavnom postupku

5.2. nalaže BSO-u da NautaDutilhu plati iznos od 120.405,62 EUR, uvećan za zakonske zatezne kamate u komercijalnim stvarima, kako je propisano člankom 6:119a BW, počevši od odgovarajućih dana dospjeća pojedinih predmetnih faktura, sve do dana potpunog podmirenja,

5.3. nalaže BSO-u da NautaDutilhu plati iznos od 1.979,06 EUR na ime izvansudskih troškova naplate duga, uvećan za zakonske zatezne kamate iz članka 6:119 BW ako ti troškovi ne budu plaćeni u roku od četrnaest dana od službene pisane obavijesti,

5.4. nalaže BSO-u da NautaDutilhu plati troškove postupka u iznosu od 11.151,35 EUR, u roku od četrnaest dana od službene pisane obavijesti, uvećano za 92,00 EUR plus troškove uručenja ako BSO ne ispuni dosuđene obveze pravodobno te se presuda potom uruči,

5.5. nalaže BSO-u da plati zakonske zatezne kamate iz članka 6:119 BW na troškove postupka ako oni ne budu plaćeni u roku od četrnaest dana od službene pisane obavijesti,

5.6. proglašava ovu presudu u navedenom dijelu ovršnom s trenutnim učinkom,

5.7. odbija ono što je zatraženo više ili drugačije.

u protutužbi

5.8. odbija zahtjeve BSO-a,

5.9. nalaže BSO-u da NautaDutilhu plati troškove postupka u iznosu od 3.997,00 EUR, u roku od četrnaest dana od službene pisane obavijesti, uvećano za 92,00 EUR plus troškove uručenja ako BSO ne ispuni dosuđene obveze pravodobno te se presuda potom uruči,

5.10. nalaže BSO-u da plati zakonske zatezne kamate iz članka 6:119 BW na troškove postupka ako oni ne budu plaćeni u roku od četrnaest dana od službene pisane obavijesti,

5.11. proglašava ovu presudu u točkama 5.9. i 5.10. ovršnom s trenutnim učinkom.

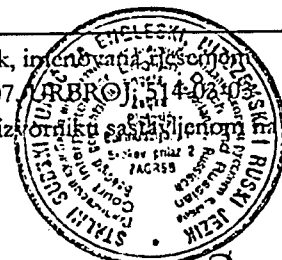
Ovu je presudu donio sudac mr. R.H.C. Jongeneel, uz pomoć mr. R. Hafith, i izrečena je na javnoj raspravi 26. lipnja 2024.

/vlastoručni potpis nečitljiv/

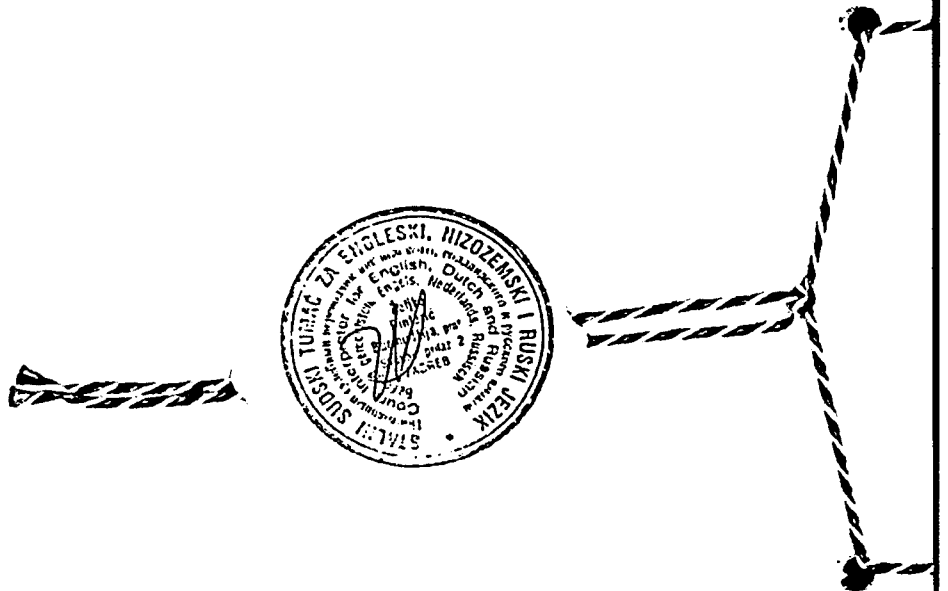
/vlastoručni potpis nečitljiv/

«Ja, Željka Pintarić Burmudžija, stalni sudski tumač za engleski, nizozemski i ruski jezik, imenovan na prijedlog ministra pravosuđa, uprave i digitalne transformacije KLASA: UP/I-710-02/24-01/407, BROJ: 514-02-03/03/02-24-09 od 21. listopada 2024. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom u nizozemskom jeziku.»

Zagreb, 15. 12. 2025. Broj ovjere: 444/2025



Željka Pintarić Burmudžija



P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 29 January 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1152543 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered up to and including December.

Fees	EUR	500.00
Taxable disbursements	EUR	30.00

	EUR	530.00
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	530.00
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 18 March 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1153086 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of February.

Fees	EUR	1,309.00
Taxable disbursements	EUR	78.54

	EUR	1,387.54
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	1,387.54
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

London

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.: corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 22 April 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1154007 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered up to and including March.

Fees	EUR	35,497.00
Taxable disbursements	EUR	2,129.82

	EUR	37,626.82
VAT 0,00 %	EUR	0.00

	EUR	37,626.82
Non-taxable disbursements	EUR	667.00

Total	EUR	38,293.82
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 31 May 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1154482 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of April.

Fees	EUR	11,742.50
Taxable disbursements	EUR	747.95

	EUR	12,490.45
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	12,490.45
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 22 June 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1154720 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of May.

Fees	EUR	24,832.50
Taxable disbursements	EUR	1,489.95

	EUR	26,322.45
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	26,322.45
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V., corporate seat Rotterdam, trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 15 July 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1155281 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of June.

Fees	EUR	308.00
Taxable disbursements	EUR	18.48

	EUR	326.48
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	326.48
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 13 August 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1155731 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of July.

Fees	EUR	32,224.50
Taxable disbursements	EUR	1,959.11

	EUR	34,183.61
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	34,183.61
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 24 September 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1156166 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered up to and including August.

Fees	EUR	2,887.50
Taxable disbursements	EUR	188.44

	EUR	3,075.94
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	3,075.94
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

London

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 11 October 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1156526 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

Final declaration for services provided.

Fees	EUR	3,580.50
Taxable disbursements	EUR	214.83

	EUR	3,795.33
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	3,795.33
		=====

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

OVAJ PRIJEVOD SASTOJI SE OD:
10 stranica / 20 listova
Broj ovjere: OV-EH-522/2025
Datum: 10. 12. 2025.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika
(Računi)

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 29 January 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1152543 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered up to and including December.

Fees	EUR	500.00
Taxable disbursements	EUR	30.00

	EUR	530.00
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	530.00
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 18 March 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1153086 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of February.

Fees	EUR	1,309.00
Taxable disbursements	EUR	78.54

	EUR	1,387.54
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	1,387.54
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsel 93, 3012 AE Rotterdam, BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Brussel
Londen
Luxemburg
New York
Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.: corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 22 April 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1154007 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered up to and including March.

Fees	EUR	35,497.00
Taxable disbursements	EUR	2,129.82

	EUR	37,626.82
VAT 0,00 %	EUR	0.00

	EUR	37,626.82
Non-taxable disbursements	EUR	667.00

Total	EUR	38,293.82
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.: corporate seat Rotterdam, trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 31 May 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1154482 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of April.

Fees	EUR	11,742.50
Taxable disbursements	EUR	747.95

	EUR	12,490.45
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	12,490.45
		=====

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AB Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause. have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 22 June 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1154720 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of May.

Fees	EUR	24,832.50
Taxable disbursements	EUR	1,489.95

	EUR	26,322.45
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	26,322.45
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 15 July 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1155281 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of June.

Fees	EUR	308.00
Taxable disbursements	EUR	18.48

	EUR	326.48
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	326.48
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.: corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

- Rotterdam, 13 August 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1155731 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered during the month of July.

Fees	EUR	32,224.50
Taxable disbursements	EUR	1,959.11

	EUR	34,183.61
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	34,183.61
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.: corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

- Rotterdam, 24 September 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1156166 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

For services rendered up to and including August.

Fees	EUR	2,887.50
Taxable disbursements	EUR	188.44

	EUR	3,075.94
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	3,075.94
		=====

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Brussel
Londen
Luxemburg
New York
Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

P.O. Box 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax +31 10 414 84 44

Rotterdam, 11 October 2021

BTW nr./VAT no.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradiliste
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
CROATIA

VAT : HR15413473504

Invoice : 1372078 / 1156526 (*)
Processor : Tomislav Debeljak
Matter : BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRATION
File number : 53098522
Handled by : mr. J.P. van der Klein

Final declaration for services provided.

Fees	EUR	3,580.50
Taxable disbursements	EUR	214.83

	EUR	3,795.33
VAT 0,00 %	EUR	0.00

Total	EUR	3,795.33
	=====	

* To be settled within 30 days whilst quoting this invoice number.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Account number 42.61.85.331
IBAN number NL30ABNA0426185331

Amsterdam

Brussel

Londen

Luxemburg

New York

Rotterdam

This communication is confidential and may be subject to professional privilege. It may not be used, disclosed, copied, distributed or retained by anyone other than the intended addressee. All legal relationships are subject to NautaDutilh N.V.'s general terms and conditions (see www.nautadutilh.com/terms), which include a limitation of liability clause, have been filed with the Rotterdam District Court and will be provided free of charge upon request. Dutch law is applicable and disputes shall be submitted exclusively to the Amsterdam District Court. NautaDutilh N.V.; corporate seat Rotterdam; trade register no. 24338323. For information concerning the processing of your personal data we refer to our privacy: www.nautadutilh.com/privacy

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

/logo/

Poštanski pretinac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 29. siječnja 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1152543 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Za usluge pružene do prosinca, uključujući taj mjesec.

Naknade	500,00 EUR
Oprezive isplate	30,00 EUR

	530,00 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

Ukupno	530,00 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolensingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Bruxelles
London
Luxembourg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

/logo/

Poštanski pretinac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 18. ožujka 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1153086 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Za usluge pružene tijekom veljače.

Naknade	1.309,00 EUR
Oporezive isplate	78,54 EUR

	1.387,54 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

Ukupno	1.387,54 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolingsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Bruxelles
London
Luksemburg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

//logo/

Poštanski pretinac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 22. travnja 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1154007 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Za usluge pružene do ožujka, uključujući taj mjesec.

Naknade	35.497,00 EUR
Oporezive isplate	2.129,82 EUR

	37.626,82 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

	37.626,82 EUR
Neoporezive isplate	667,00 EUR

Ukupno	38.293,82 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolingsel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Bruxelles
London
Luxembourg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

/logol

Poštanski pretnac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 31. svibnja 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1154482 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Za usluge pružene tijekom travnja.

Naknade	11.742,50 EUR
Oporezive isplate	747,95 EUR

	12.490,45 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

Ukupno	12.490,45 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolensingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Bruxelles
London
Luksemburg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

/logo/

Poštanski pretnac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 22. lipnja 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1154720 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Za usluge pružene tijekom svibnja.

Naknade	24.832,50 EUR
Oporezive isplate	1.489,95 EUR

	26.322,45 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

Ukupno	26.322,45 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Bruxelles
London
Luksemburg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

/logo/

Poštanski pretnac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 15. srpnja 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1155281 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Za usluge pružene tijekom lipnja.

Naknade	308,00 EUR
Oprezive isplate	18,48 EUR

	326,48 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

Ukupno	326,48 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolensingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Bruxelles
London
Luksemburg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

/logo/

Poštanski pretinac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 13. kolovoza 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1155731 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Za usluge pružene do rujna, uključujući taj mjesec.

Naknade	32.224,00 EUR
Oporezive isplate	1.959,11 EUR

	34.183,61 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

Ukupno	34.183,61 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolsingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Bruxelles
London
Luksemburg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

/logo/

Poštanski pretinac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 24. rujna 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1156166 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Za usluge pružene do kolovoza, uključujući taj mjesec.

Naknade	2.887,50 EUR
Oporezive isplate	188,44 EUR

	3.075,94 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

Ukupno	3.075,94 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolensingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

Amsterdam
Bruxelles
London
Luxemburg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

ODVJETNICI – JAVNI BILJEŽNICI – POREZNI SAVJETNICI

/logo/

Poštanski pretinac 1110
3000 BC Rotterdam
Weena 800
3014 DA Rotterdam
Tel. +31 10 224 00 00
Fax. +31 10 414 84 44

Rotterdam, 11. listopada 2021.

PDV br.: NL008562167B01

Brodosplit - Brodogradilište
Specijalnih Objekata d.o.o.
21000
Put Supavla 21
Split
HRVATSKA

PDV br.: HR15413473504

Račun: 1372078 / 1156526 (*)
Izvršitelj obrade: Tomislav Debeljak
Predmet: BSO / STAR CLIPPERS / ARBITRAŽA
Broj spisa: 53098522
Predmet vodi: mr. J. P. van der Klein

Konačni obračun za pružene usluge.

Naknade	3.580,50 EUR
Oporezive isplate	214,83 EUR

	3.795,33 EUR
PDV 0,00%	0,00 EUR

Ukupno	3.795,33 EUR

* Potrebno podmiriti u roku od 30 dana uz navođenje ovog broja računa.
ABN AMRO Bank, Coolensingel 93, 3012 AE Rotterdam. BIC: ABNANL2A
Broj računa: 42.61.85.331
IBAN: NL30ABNA0426185331

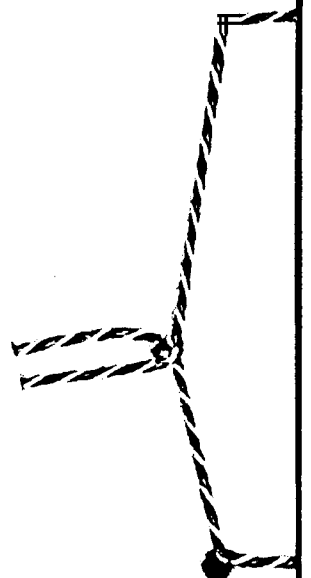
Amsterdam
Bruxelles
London
Luksemburg
New York
Rotterdam

Ovo je priopćenje povjerljivo i može biti podložno obvezi čuvanja profesionalnih tajni. Ne smije ga upotrebljavati, otkrivati, umnožavati, distribuirati ili zadržavati nitko osim njegovog predviđenog primatelja. Svi pravni odnosi podliježu općim uvjetima i odredbama društva NautaDutilh N.V. (vidi www.nautadutilh.com/terms), koji uključuju klauzulu o ograničenju od odgovornosti te su podneseni Okružnom sudu u Rotterdamu i bit će besplatno dostavljeni na zahtjev. Primjenjivo je nizozemsko pravo te sporovi podliježu isključivoj nadležnosti Okružnog suda u Amsterdamu. NautaDutilh N.V.; sjedište: Rotterdam; broj u trgovačkom registru: 24338323. Informacije o obradi osobnih podataka možete pronaći u našoj obavijesti o obradi osobnih podataka: www.nautadutilh.com/privacy.

Ja, Ivana Šušnjar Pleteš iz Zagreba, stalni sudski tumač za engleski i francuski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije u Zagrebu 12. listopada 2025., KLASA: UP/I-710-02/25-01/187, URBROJ: 514-03-04-03/03-25-06, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

U Zagrebu 10. 12. 2025.
Br. ovjere: OV-EH-522/2025





Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC Zagreb, Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb
(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Zagrebu

Poslovni broj spisa St-2590/2025

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

NautaDutilh N.V.

OIB

92472820149

Adresa / sjedište

Beethovenstraat 400, 1082PR Amsterdam, Kraljevina Nizozemska

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.

OIB

15413473504

Adresa / sjedište

Bobovica 10A, 10430 Bobovica (Grad Samobor)

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

(1) ovršna prvostupanjska presuda Suda u Amsterdamu od 26. lipnja 2024. godine (uz ovjereni prijevod), (2) računi broj 1152543, 1153086, 1154007, 1154482, 1154720, 1155281, 1155731, 1156166, 1156526 (uz ovjereni prijevod), (3) popis aktivnih postupaka pred sudovima ili javnopravnim tijelima predstečajnog dužnika.

Iznos dospjele tražbine 202.131,48 (euro)
Glavnica 137.717,03 (120.405,62 + 17.311,41) (euro)
Kamate 64.414,45 (na iznos glavnice 120.405,62) (euro)
Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
/ (euro)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

(1) ovršna prvostupanjska presuda Suda u Amsterdamu od 26. lipnja 2024. godine (uz ovjereni prijevod), (2) računi broj 1152543, 1153086, 1154007, 1154482, 1154720, 1155281, 1155731, 1156166, 1156526 (uz ovjereni prijevod), (3) popis aktivnih postupaka pred sudovima ili javnopravnim tijelima predstečajnog dužnika.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom (DA) NE za iznos 202.131,48 (euro)
Naziv ovršne isprave ovršna presuda Suda u Amsterdamu od 26. lipnja 2024. godine

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

/
Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

/
Iznos tražbine / (euro)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ~~ODRIČEM~~ / ~~NE ODRIČEM~~

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja ~~PRISTAJEM~~ / ~~NE PRISTAJEM~~

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

/
Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo
/

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja ~~PRISTAJEM~~ / ~~NE PRISTAJEM~~

Mjesto i datum

Zagreb, 15. prosinca 2025. godine

Potpis vjerovnika

ODVJETNIK
BORNA DEJANOVIĆ
Ivana Lučića 2a/19. ZAGREB

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC Zagreb, Ulica grada Vukovara 70, 10000 Zagreb
(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Zagrebu

Poslovni broj spisa St-2590/2025

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

NautaDutilh N.V.

OIB

92472820149

Adresa / sjedište

Beethovenstraat 400, 1082PR Amsterdam, Kraljevina Nizozemska

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.

OIB

15413473504

Adresa / sjedište

Bobovica 10A, 10430 Bobovica (Grad Samobor)

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

(1) ovršna prvostupanjska presuda Suda u Amsterdamu od 26. lipnja 2024. godine (uz ovjereni prijevod), (2) računi broj 1152543, 1153086, 1154007, 1154482, 1154720, 1155281, 1155731, 1156166, 1156526 (uz ovjereni prijevod), (3) popis aktivnih postupaka pred sudovima ili javnopravnim tijelima predstečajnog dužnika.

Iznos dospjele tražbine 202.131,48 (euro)
Glavnica 137.717,03 (120.405,62 + 17.311,41) (euro)
Kamate 64.414,45 (na iznos glavnice 120.405,62) (euro)
Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
/ (euro)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

(1) ovršna prvostupanjska presuda Suda u Amsterdamu od 26. lipnja 2024. godine (uz ovjereni prijevod), (2) računi broj 1152543, 1153086, 1154007, 1154482, 1154720, 1155281, 1155731, 1156166, 1156526 (uz ovjereni prijevod), (3) popis aktivnih postupaka pred sudovima ili javnopravnim tijelima predstečajnog dužnika.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA NE za iznos 202.131,48 (euro)
Naziv ovršne isprave ovršna presuda Suda u Amsterdamu od 26. lipnja 2024. godine

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

/

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

/

Iznos tražbine / (euro)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje **ODRIČEM / NE ODRIČEM**

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

/

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

/

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

Mjesto i datum

Zagreb, 15. prosinca 2025. godine

Potpis vjerovnika

ODVJETNIK
BORNA DEJANOVIĆ
Ivana Lučića 2a/19. ZAGREB